



## Hüffenhardt

*natürlich - aktiv*

mit Ortsteil Kälbertshausen

Ämtliche Bekanntmachungen der Gemeinde  
Hüffenhardt mit Ortsteil Kälbertshausen  
Herausgeber: Gemeinde Hüffenhardt, Reisengasse 1,  
74928 Hüffenhardt, Telefon 06268 / 9205-0, Internet: www.  
hueffenhardt.de, E-Mail: rathaus@hueffenhardt.de. Verant-  
wortlich für den ämtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarun-  
gen und Mitteilungen der Gemeinde: Bürgermeister Walter  
Neff oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für den übrigen  
Inhalt und Anzeigen: Timo Bechtold, Kirchenstr. 10,  
74906 Bad Rappenau. Druck und Verlag: Nussbaum Medi-  
en Bad Rappenau GmbH & Co. KG, Kirchenstr. 10, 74906  
Bad Rappenau, Tel. 07136 9503-0, Internet: www.nuss-  
baum-medien.de. Zuständig für die Zustellung: G.S. Ver-  
triebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2, 71263 Weil der Stadt, Tel.  
07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de. Kündigung des  
Abonnements nur 6 Wochen zum Halbjahresende möglich.



## SONNENWENDFEIER

Feiern Sie die Sonnenwende mit Ihrer Freiw. Feuerwehr Abt. Kälbertshausen  
und dem Sportverein Kälbertshausen

**am 17. Juni**

auf dem Dorfplatz in Kälbertshausen

**Beginn: 18.00 Uhr**

Für Speisen und Getränke ist gesorgt!



Freiw. Feuerwehr Abt. Kä.  
Sportverein Kä.

Partnerek es Barátok



Máriakálnok



Hüffenhardt / D.

Partner und Freunde

**Besuch unserer  
Freunde  
in Ungarn  
vom 15.  
bis 18. Juni**

## Wichtige Rufnummern / Öffnungszeiten

### Amtliche Rufnummern:

|                                                |                |
|------------------------------------------------|----------------|
| <b>Rathaus Hüffenhardt</b>                     | 9205- 0        |
| Fax                                            | 9205-40        |
| Bürgermeister Neff                             | 9205-10        |
| Walter.Neff@Hueffenhardt.de                    |                |
| Frau Lais                                      | 9205-11        |
| Kerstin.Lais@Hueffenhardt.de                   |                |
| Frau Maahs                                     | 9205-12        |
| Daniela.Maahs@Hueffenhardt.de                  |                |
| Frau Tamara Ueltzhöffer                        | 9205-13        |
| Tamara.Ueltzhoeffer@Hueffenhardt.de            |                |
| Frau Fischer                                   | 9205-14        |
| Elke.Fischer@Hueffenhardt.de                   |                |
| Frau Vogt                                      | 9205-15        |
| Helene.Vogt@Hueffenhardt.de                    |                |
| Frau Jutta Ueltzhöffer                         | 9205-16        |
| Jutta.Ueltzhoeffer@Hueffenhardt.de             |                |
| Bauhof, Herr Hahn                              | 928600         |
| Mobiltelefon                                   | 0174/9913273   |
| Bauhof@Hueffenhardt.de                         |                |
| Amtsblatt-Redaktion: Amtsblatt@Hueffenhardt.de |                |
| <b>Verwaltungsstelle</b>                       |                |
| <b>Kälbertshausen</b>                          | 1310           |
| OV Georg                                       | 334            |
| <b>Feuerwehr</b>                               | <b>112</b>     |
| Ges.-Kdt. Stadler, Pierre                      | 6155           |
| Abt.-Kdt. Hü. Heiß                             | 3329974        |
| Abt.-Kdt. Kä. Stadler, Erwin                   | 587            |
| <b>Polizei</b>                                 | <b>110</b>     |
| Posten Aglastershausen                         | 06262/917708-0 |
| Revier Mosbach                                 | 06261/809-0    |

### Forst-Revierleiter

Herr Glaser 06261/15644  
E-Mail: Rolf.Glaser@neckar-odenwald-kreis.de

### Grundschule Hüffenhardt

Rektorin Barbara Rünz 487  
Fax 9294-05

### Sporthalle Hüffenhardt

Landratsamt NOK 752  
06261/84-0

### Müllangelegenheiten:

LRA, Gebühren u. Sonstiges 06261/84-1910  
AWN Buchen, Abfuhr 06281/906-0

### Notariat Aglastershausen

06262/9228-0

### Versorgung

**Wasserversorgung**

Zweckverband 07264/9176-0

### Stromversorgung

Bezirksstelle Aglastersh. 06262/9237-0

zentr. Störungsstelle 0800/3629477

### Störungsstelle Kabelfernsehen

zentr. Störungsstelle 0341/42372000

### Kaminfegermeister

Hü. Peter Gramlich und 06262/95188

Klaus Bähr 06263/9465

Kälbertsh. Wolfgang Engel 06262/4091

### Fleischbeschau

Dr. Bauer 06262/915640

**Tierheim Dallau** 06261/893237

### Kirchen/kirchl. Einrichtungen

**Evang. Kirchengemeinde**  
Pfarrer Christian Ihrig 228

### Kindergarten

**Ev. Tageseinrichtung für Kinder**  
**Hüffenhardt** 1033  
**Kälbertshausen** 9283313  
Leiterin Dagmar Brettel

### Kath. Kirchengemeinde

Seelsorgeeinheit Bad Rappenau  
Pfarrbüro 07264/4332

### Ärztliche Dienste/ Hilfs- u. Pflegedienste

**Ärztlicher Bereitschafts-**  
**dienst** 06261/19292  
**Praxis Dr. Johmann** 1338

### Zahnarztpraxis

Dr. Sipeer 928363

**Kreisaltersheim Hüffenh.** 928930

### Nachbarschaftshilfe

Pfarrer Ihrig 228

**Hü:** Bernhard Eckert 535

**Kä:** Erhard Georg 334

### Tierarztpraxis

Waberschek 928617

## Öffnungszeiten

|                                  |         |                 |                                                                      |                               |                 |
|----------------------------------|---------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|
| Rathaus Hüffenhardt              | Mo.-Fr. | 8.30-12.00 Uhr  | Bücherei Hüffenhardt                                                 | Mo.                           | 19.00-20.00 Uhr |
|                                  | Di.     | 16.00-18.00 Uhr |                                                                      | Di.                           | geschlossen     |
| Verwaltungsstelle Kälbertshausen |         |                 | Bücherei Kälbertshausen                                              | Mi.                           | 16.30-18.00 Uhr |
| OV Georg                         | Mo.     | 17.00-18.00 Uhr |                                                                      | Mo.                           | 17.00-18.00 Uhr |
|                                  |         |                 | Erdaushubdeponie Hüffenhardt                                         | nach Vereinbarung mit H. Hahn |                 |
|                                  |         |                 | Grüngutannahme Sammelplatz „Gänsgarten“                              |                               |                 |
|                                  |         |                 | Sommeröffnungszeiten (3. Samstag im April bis 3. Samstag im Oktober) |                               |                 |
|                                  |         |                 | Mittwoch                                                             | 15.00-19.00 Uhr               |                 |
|                                  |         |                 | Samstag                                                              | 10.00-16.00 Uhr               |                 |
|                                  |         |                 | Winteröffnungszeiten                                                 |                               |                 |
|                                  |         |                 | Mittwoch                                                             | 16.00-17.00 Uhr               |                 |
|                                  |         |                 | Samstag                                                              | 14.00-16.00 Uhr               |                 |

## Glückwünsche

### zum Geburtstag

#### in Hüffenhardt

19.6. Ilse May

75 Jahre

**Wir gratulieren ganz herzlich!**

## Veranstaltungskalender

| Wann?     | Wer?                                            | Was?                    | Wo?               |
|-----------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| Sa. 17.6. | Freiw. Feuerwehr<br>Abt. Kä./Sportverein<br>Kä. | Sonnwendfeier           | Dorfplatz Kä.     |
| So. 18.6. | Ev. Kirchengemeinde<br>Hü.                      | Kirchen-<br>chorkonzert | Ev. Kirche<br>Hü. |



## Amtliche Bekanntmachungen

### Apothekennotdienst Neckarsulm

- Fr. 16.6. Apotheke am Feuersee, Hauptstr. 91, Bad Wimpfen, Tel. 07063/7085
- Sa. 17.6. Lärchen-Apotheke, Seestr. 18, Untereisesheim, Tel. 07132/43121
- So. 18.6. Neuberg-Apotheke, Breslauer Str. 5, Neckarsulm, Tel. 07132/81819
- Mo. 19.6. Rats-Apotheke, Hauptstr. 13, Bad Friedrichshall-Kochendorf, Tel. 07136/22340
- Di. 20.6. Engel-Apotheke, Marktstr. 37, Neckarsulm, Tel. 07132/6182
- Mi. 21.6. Retzbach-Apotheke, Brunnenstr. 5, Gundelsheim, Tel. 06269/1828
- Do. 22.6. Rats-Apotheke, Marktplatz 1, Neckarsulm, Tel. 07132/2211

**Gute Infos die ganze Woche – Ihr Amtsblatt**

**Apothekennotdienst Mosbach**

- Fr. 16.6. Pfalzgrafen-Apotheke, Pfalzgraf-Otto-Str. 54, Mosbach, Tel. 06261/35500
- Sa. 17.6. Waldstadt-Apotheke, Solbergallee 22, Mosbach, (Waldstadt), Tel. 06261/12233
- So. 18.6. Markt-Apotheke, Mosbacher Str. 2, Mosbach (Neckarelz), Tel. 06261/60595
- Mo. 19.6. Hubertus-Apotheke, Hauptstraße 18, Obrigheim, Tel. 06261/97450
- Di. 20.6. Merian-Apotheke, Gartenweg 40, Mosbach (Waldstadt), Tel. 06261/5555
- Mi. 21.6. Apotheke Billigheim, Schefflenztalstraße 10, Billigheim, Tel. 06265/92120
- Do. 22.6. Stadt-Apotheke, Hauptstraße 69, Mosbach, Tel. 06261/16921

tag 19.00 bis 7.00 Uhr des Folgetages, am Mittwoch von 13.00 bis 7.00 Uhr des Folgetages und an den Wochenenden und Feiertagen von 7.00 bis 7.00 Uhr zu erreichen unter 0180/6020785.

**Zahnärztlicher Notfalldienst****3038****Müllabfuhrtermine in Hüffenhardt und Kälbertshausen**

Mo. 19.6. gelber Sack

**Bei allen Fragen zum Thema Entsorgung:****06281/906-13 Beratungsteam der AWN****!!! Apotheken- Notdienstfinder !!!**

Kostenfrei aus dem Festnetz

**0800 0022 8 33**

Handy max. 69 ct / min.

**22 8 33**

oder im Internet

**www.lak-bw.notdienst-portal.de****Ärztliche Notfalldienste****Zentrale kostenfreie Rufnummer****116117**

Wenn Sie nachts, am Wochenende oder an Feiertagen einen Arzt brauchen und nicht bis zur nächsten Sprechstunde warten können, ist der ärztliche Bereitschaftsdienst für Sie da. Die Notfallpraxis können Sie während der Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung direkt aufsuchen. Als Patient können Sie frei wählen, welche Notfallpraxis Sie in Ihrer Umgebung in Anspruch nehmen wollen.

**Erwachsene:****Notfallpraxis in der Neckar-Odenwald-Klinik Mosbach**

Knopfweg 1, 74821 Mosbach

**Öffnungszeiten**

Mo., Di., Do., Fr. 19.00 - 22.00 Uhr

Mi. 13.00 - 22.00 Uhr

Sa., So., Feiertag 8.00 - 22.00 Uhr

**Notfallpraxis in der Neckar-Odenwald-Klinik Buchen**

Dr. Konrad-Adenauer-Straße 37, 74722 Buchen

**Öffnungszeiten**

Sa., So., Feiertag 8.00 - 22.00 Uhr

Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen. Zusätzlich zur Notfallpraxis sind Ärzte im Fahrdienst eingeteilt und nehmen Hausbesuche vor, falls dies medizinisch notwendig ist und die Patienten nicht selbst in die Notfallpraxis kommen können. Telefonisch zu erreichen ist der ärztliche Bereitschaftsdienst unter der kostenfreien Rufnummer 116117.

In lebensbedrohlichen Situationen, insbesondere bei Verdacht auf Herzinfarkt oder Schlaganfall, bei starken Blutungen oder Bewusstlosigkeit unbedingt den Rettungsdienst unter der 112 anrufen.

Details finden Sie auch unter:

<http://www.kvbwawue.de/buerger/notfallpraxen/>**Kinderärztlicher Notfalldienst****0180/6062811****Augenärztlicher Bereitschaftsdienst im Neckar-Odenwald-Kreis/ Main-Tauber-Kreis****Augenärztlicher Notfalldienst****0180/6020785**

Der diensthabende Arzt ist am Montag, Dienstag, Donnerstag, Frei-

**Vom Gemeinderat****Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 18.5.2017****Tagesordnung**

1. Fragen der Einwohner
2. Forsteinrichtungswerk für die Jahre 2018 - 2027  
hier: Information über den Verfahrensstand
3. Dorfmitte mit Nutzung durch die Schule; hier: Beratung und Beschlussfassung zur Regelung der Benutzungszeit und des Nutzungsumfangs
4. EDV-Betreuung; Servicevertrag über IT-Dienstleistungen der Gemeinden Aglasterhausen, Haßmersheim, Hüffenhardt, Neunkirchen und Obrigheim  
hier: Vergabe der IT-Dienstleistungen
5. Mehrzweckhalle Hüffenhardt  
hier: Beratung und Beschlussfassung über den Austausch der defekten Steuerung der Heizungs- und Lüftungsanlage
6. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung des Rat-hauseingangs
7. Grundschule Hüffenhardt  
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Malerarbeiten
8. Beratung und Beschlussfassung über die Straßen- und Wegeunterhaltung 2017
9. Bildung und Betreuung  
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Einrichtung einer Ferienbetreuung an der Grundschule Hüffenhardt
10. Bildung und Betreuung  
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Anpassung der Beiträge für die verlässliche Betreuung an der Grundschule Hüffenhardt
11. Bildung und Betreuung  
hier: Beratung und Beschlussfassung über die Leitungszeit der Leiterin der Kindertageseinrichtungen in Hüffenhardt und Kälbertshausen
12. Baugesuche  
hier:
  1. nochmalige Behandlung des Antrags zur Erstellung von Stützwänden an der Grenze eines überdachten Freisitzes mit Fahrradabstellplatz sowie Erstellung einer terrassenartigen Gartenanlage auf dem Flst. Nr. 133, Lindenstraße 23, 74928 Hüffenhardt-Kälbertshausen
  2. Einhausung von Kompressoren auf den Grundstücken 11165/1 und 11709, Mann-&-Schröder-Straße 1, 74928 Hüffenhardt
13. Bekanntgabe nicht öffentlicher Beschlüsse
14. Informationen, Anfragen, Verschiedenes
15. Fragen der Einwohner

Vor Eintritt in die Tagesordnung setzt Bürgermeister Walter Neff Tagesordnungspunkt 12.1 von der Tagesordnung ab. Hier soll zunächst die Behandlung im Ortschaftsrat abgewartet werden.

**zu Punkt 1**

Aus dem Zuhörerraum gibt es zunächst keine Anfragen.

**zu Punkt 2**

Bürgermeister Neff begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Forstdirektor Hellmann und Revierleiter Glaser.

Das Forsteinrichtungswerk, auch Taxation genannt, dient der Betriebsregelung für den Waldbetrieb, so Bürgermeister Neff in seinen einleitenden Worten. Durch eine Waldinventur werden beispielsweise die Baumartenanteile, der Holzvorrat, der Zustand von Kulturen und Dickungen, Verjüngungen und Ästungen erhoben und dokumentiert. Sie beinhaltet damit die Erfassung des Waldzustandes, die mittelfristige Planung und die damit verbundene Kontrolle der Nachhaltigkeit im Betrieb. Das Forsteinrichtungswerk bildet die Grundlage der Jahresplanung mit den jährlichen Hiebsätzen. Auf die Verwaltungsvorlage wird verwiesen.

Forstdirektor Hellmann und Revierleiter Glaser erläutern zunächst die gesetzlichen und sonstigen Rahmenbedingungen für das Forsteinrichtungswerk 2018 - 2027.

Die Erstellung des Forsteinrichtungswerkes orientiert sich an Zielsetzungen der Gemeinde, die über die Jahrzehnte herausgearbeitet worden sind. Diese sollen im Vorfeld der Erstellung des Forsteinrichtungswerkes abgestimmt und bestätigt werden. Diese finden sich sodann im Forsteinrichtungswerk wieder. Derzeit finden die ersten Waldbegänge seitens der Forstbehörden zur Erneuerung des Forsteinrichtungswerkes statt. Den Abschluss des Aufstellungsverfahrens bildet ein gemeinsamer Waldbegang mit dem Gemeinderat. Für die Erstellung des Forsteinrichtungswerkes entstehen für die Gemeinde keine zusätzlichen Kosten.

Ausführlich geht Forstdirektor Hellmann zunächst auf die operativen Ziele der Waldwirtschaft ein. Diese sind in die Kriterien Ökologie, Sozialfunktion und Ökonomie gegliedert. Ziel, so Herr Hellmann, ist es, den Laubholzanteil zu erhalten. Auch der Nadelholzanteil soll bei rund 14 % gehalten werden, hier ist jedoch aktives Tätigwerden erforderlich. Durch Pflegemaßnahmen soll der Eichenbestand bei ebenfalls rund 14% stabilisiert werden. Entsprechende Pflege- und Unterstützungsmaßnahmen sind hier gefragt. Mit rund 100 Hektar Fläche für Flora-Fauna-Habitat zzgl. Biotop ist der Grad der Naturnähe bereits sehr hoch gewählt. Auch auf das Alt- und Totholzkonzept gehen Herr Hellmann und Herr Glaser ausführlich ein. Sie heben auch die Bedeutung der Maßnahmen für das Ökokonto der Gemeinde hervor.

Hinsichtlich der Erholungsfunktion wird auf die Aufenthaltsqualität insbesondere im Bereich der Dienernwiese und der Saamshütte verwiesen.

Für die Dauer des Forsteinrichtungswerkes ist insgesamt ein ausgeglichenes Betriebsergebnis angestrebt, Schwankungen in einzelnen Jahren sind zu erwarten. Insgesamt gilt bei der Bewirtschaftung: Der örtliche Bedarf an Brennholz soll vor der Nachfrage aus der Industrie vorrangig gedeckt werden.

In der anschließenden Fragerunde möchte Gemeinderat Müller wissen, ob beim Alt- und Totholzkonzept die Unfallgefahren, insbesondere in Wegenähe berücksichtigt werden.

Laut Herrn Glaser werden die Bestände im Wesentlichen so gewählt, dass die Waldwirtschaft nicht wesentlich beeinträchtigt wird, so sind z.B. Steiflächen oder Flächen mit schwerer Rückemöglichkeit für Alt- und Totholzflächen prädestiniert. Vorzugsweise sollen solche Flächen auch nicht in Wegenähe liegen, dies kann jedoch wegen der Strukturen an Wegerändern teilweise sinnvoll sein. Dann obliegt dem Revierleiter jedoch eine besondere Kontrollaufgabe. Im Übrigen sind Alt- und Totholzflächen im Wald mit Wellenlinien markiert.

Hinreichend informiert und ohne weitere Aussprache fasst der Gemeinderat folgenden

**Beschluss**

Der Gemeinderat nimmt die Vorstellung der Zielsetzung des Forsteinrichtungswerkes für den Betriebszeitraum 2018 - 2027 zur Kenntnis.

**- einstimmig -**

**zu Punkt 3**

Frau Maahs erläutert ausführlich die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Im Mai 2016 wurde nach einer mehrmonatigen Bauzeit die neue Dorfmitte mit Nutzung durch die Schule in Betrieb genommen. Der vormalige Schulhof war aufgrund seines Zustandes mit baulichen Mängeln und der mangelnden Attraktivität überplant worden. In diesem Zuge hat der Gemeinderat die Entscheidung getroffen, die Fläche qualitativ aufzuwerten und im Gegenzug den ebenfalls baufälligen und in die Jahre gekommenen Spielplatz Ecke Schulstraße /

Jakob-Bleyer-Straße aufzugeben. Aufgrund der Nutzung als Dorfmitte konnten für die Investition auch Mittel aus dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum generiert werden.

Mit der neuen Fläche hat auch die außerschulische Nutzung für die Kinder in der Gemeinde an Attraktivität gewonnen.

Insgesamt sollen abschließend für die Fläche der Nutzungsumfang und die Benutzungszeit der Fläche geregelt werden. Wie auch bei den Spielplätzen der Gemeinde muss dies in der Folge deutlich vor Ort erkennbar sein. Es empfiehlt sich eine Beschilderung vorzunehmen.

Vorgenanntes gilt umso mehr, als dass Anwohner der Fläche die Geräuschemissionen, die insbesondere von der Nutzung des Kleinspielfeldes ausgehen, als unzumutbar beschreiben und beschränkende Regelungen für die Nutzung der Fläche fordern.

Hier gilt es, alle Belange gegeneinander abzuwägen und eine tragfähige Lösung zu finden.

Bei den weiteren Ausführungen gilt die Prämisse, dass die Fläche während der Schulzeit als schulzugehöriges Gelände zu werten ist und die Aufsicht bzw. das Hausrecht der Schulleitung bzw. einer von der Schulleitung beauftragten Person unterliegt. Außerhalb der Unterrichtszeit handelt es sich um einen Spielplatz.

Aufgrund der Polizeiverordnung sowie (weiterer) Sicherheitsaspekte wird eine weitergehende Beschilderung für die Dorfmitte mit Nutzung durch die Schule vorgeschlagen. Nur wenn die Nutzer des Spielplatzes über die Regeln und Vorgaben informiert sind, können diese verinnerlicht und eingehalten werden.

Laut Polizeiverordnung gilt für Spielplätze bzw. allgemein:

- Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Musikinstrumente sowie sonstige elektro-akustische Geräte zur Lauterzeugung sind auch im Freien so zu betreiben, dass andere nicht erheblich belästigt werden.
- Hunde, ausgenommen Blindenhunde, sind auf Spielplätzen nicht erlaubt.
- Die Benutzung der Spielplätze ist laut Polizeiverordnung für Kinder bis 12 Jahre gestattet. Hinsichtlich der Regelungen nach dem Bundesimmissionsschutzgesetz sowie die sonstigen Empfehlungen und Regelungen zu Spielplätzen gehen mittlerweile davon aus, dass Kinder unter 14 Jahre zuzulassen sind. Auch die Beschilderung der Spielplätze „Am Berg“ und in der „Kantstraße“ wurden daraufhin ausgelegt. Insofern sollte auch hier von einer Benutzung von Kindern bis 14 Jahre ausgegangen werden und die Polizeiverordnung im Zuge der Fortschreibung angepasst werden.

Ergänzende Hinweise sollen sich entsprechend dem unten abgedruckten Vorschlag für die Beschilderung vor Ort finden.

In der öffentlichen Diskussion stehen insbesondere Regelungen, die Geräuschemissionen von der Fläche ausgehend beschränken sollen.

Grundsätzlich gilt gemäß § 22 Abs. 1a Bundes-Immissionsschutzgesetz: „Geräuscheinwirkungen, die von Kindertageseinrichtungen, Kinderspielplätzen und ähnlichen Einrichtungen, wie beispielsweise Ballspielplätzen durch Kinder hervorgerufen werden, sind im Regelfall keine schädlichen Umwelteinwirkungen.“ Dieser gesetzlichen Regelung war ein Urteil des Bundesgerichtshofes vorangegangen, wonach Kinderlärm nicht als Lärm zu bewerten ist. Die Politik hat entsprechend reagiert und die Haltung „Kinderlärm ist sozialadäquat“ gesetzlich verankert.

In der Drucksache des Bundestages zu dem Gesetz heißt es: „Kindertageseinrichtungen und Kinderspielplätze sind nicht nur im öffentlichen Interesse erforderlich, sie sind in einer kinderfreundlichen Gesellschaft auch willkommen und zu fördern.“

Daraus ergibt sich, dass Geräuscheinwirkungen im Regelfall zumutbar sein müssen. Dies gilt für die Benutzung durch Kinder (also bis 14 Jahre). Dies wird insbesondere auch mit der besonderen sozialen Funktion der Einrichtungen begründet. Im Übrigen ist beispielsweise bei der Aufstellung von Bebauungsplänen explizit zu berücksichtigen, dass den Bedürfnissen der Familien, der jungen, alten und behinderten Menschen [...] Rechnung getragen wird und die Belange des Bildungswesens und von Sport, Freizeit und Erholung berücksichtigt werden. Dazu gehören auch gut erreichbare, wohnortnahe Spielplätze.

Im Regelfall sind also Geräuscheinwirkungen, die von Kinderspielplätzen ausgehen, zumutbar. Dies gilt auch im Grundsatz im vorliegenden Fall, sodass es für die gesamte Fläche nach Auffassung der Verwaltung keiner einschränkenden Regelung bedarf. Die Privilegierung gilt für Spielplätze einschließlich Ballspielflächen für Kinder, nicht

jedoch Spielplätze und Bolzplätze für Jugendliche (ab 14 Jahren), die großräumiger angelegt werden, sowie Sportplätze.

In der Abwägung ist jedoch auch zu berücksichtigen, dass es sich bei der Regelung in § 22 Abs. 1a Bundes-Immissionsschutzgesetz um eine Regelvermutung handelt. Der Maßstab der Zumutbarkeit und damit die Frage, wann ein Regelfall nicht mehr vorliegt, bestimmt sich nach dem das nachbarliche Verhältnis und das soziale Miteinander prägenden Gebot der Rücksichtnahme. Aus dieser Auslegung heraus ergibt sich auch, dass die technische Ausstattung der Einrichtungen auf einem Stand gehalten werden muss, der nicht mehr Lärm als nötig produziert. Die Regelung nach Bundes-Immissionsschutzgesetz stellt damit keine grenzenlose Privilegierung des Kinderlärms dar. Ob Lärmkonflikte mit Nachbarn entstehen können, ist abhängig von der konkreten Lage der betroffenen Einrichtung. Grundsätzlich ist an Sonderfälle, die nicht von § 22 Abs. 1a Bundes-Immissionsschutzgesetz erfasst werden, ein strenger Maßstab anzulegen. Ein Sonderfall liegt beispielsweise in der unmittelbaren Nachbarschaft zu Krankenhäusern oder Pflegeanstalten oder bei Spielplätzen, die sich nach Art und Größe sowie Ausstattung nicht in das vorhandene Wohngebiet einfügen.

Eine Begründung, welche die Beschränkung der Kleinspielfläche auf dem Spielplatz rechtfertigen könnte, ist die unmittelbare Nähe der Spielfläche zu der angrenzenden Wohnnutzung.

Vor diesem Hintergrund wird mit Rücksicht auf die Anlieger Folgendes vorgeschlagen:

- Nutzung des Ballspielfeldes ausschließlich mit sog. Softbällen/Weichschaumbällen
  - Nutzung des Ballspielfeldes werktags bis 16.30 Uhr erlaubt
- Aufgrund der vorgenannten Ausführungen wird folgende Beschilderung vorgeschlagen:

- Während des Schulbetriebes obliegt der Schulleitung oder einer beauftragten Person das Hausrecht. Den Anordnungen ist Folge zu leisten.
- Außerhalb des Schulbetriebs ist bei der Benutzung des Kinderspielfeldes Folgendes zu beachten:
- Hier dürfen Kinder unter 14 Jahren spielen.
- Hunde sind auf der Anlage nicht erlaubt.
- Rad fahren und das Benutzen von Zweirädern sowie motorbetriebenen Fahrzeugen gefährdet andere und muss unterbleiben. Beim Spielen an den Geräten bitte zur eigenen Sicherheit unbedingt Helme abnehmen!
- Alkohol trinken und Rauchen ist hier verboten. Ebenso ist offenes Feuer nicht erlaubt.
- Die Nutzung des Spielplatzes kann bis zum Einbruch der Dunkelheit erfolgen. Die Nutzung des Ballspielfeldes ist abweichend davon auf Werkstage und bis 16.30 Uhr beschränkt. Für das Ballspielfeld ist im Übrigen ein Softball (kein Lederball) zu verwenden.
- Die Benutzung erfolgt auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder.
- Denkt daran:  
Hier sollt ihr mit Freude spielen, aber denkt bitte auch an die Nachbarn!  
Bitte haltet den Platz sauber! Abfälle bitte in den Mülleimer geben. Beschädigungen bitte bei der Gemeindeverwaltung melden.  
Notruf 110 oder 112  
Gemeindeverwaltung Hüffenhardt

In der anschließenden Aussprache nimmt zunächst Gemeinderat Hohenhausen Stellung. Er fasst zusammen, aus welchen Gründen die Spielfläche ertüchtigt wurde und legt dar, dass bereits nach kurzer Öffnungsphase die Tore auf dem Kleinspielfeld demontiert wurden, um den Angrenzern entgegenzukommen. Bis zum Aufbau der neuen Tore mussten die Kinder einige Zeit auf das Spielen auf dem Kleinspielfeld verzichten. Er betont, dass die Gemeinde hier den Anwohnern entgegengekommen ist. Sodann stellt er fest, dass es keinen Anspruch auf einen „Status quo“ für die Umgebungsbebauung gibt. Was Herr Krahel vom Landratsamt seinerzeit für die Windkraft festgestellt hat, gelte auch für Kinderspielflächen. Hier gelte die Besonderheit, dass Lärmemissionen von spielenden Kindern als sozialadäquat hinzunehmen sind. Deshalb entspreche der Vorschlag der Verwaltung nach seiner Ansicht nicht dem Gesetz. Gemeinderat Hohenhausen stellt deshalb den Antrag, dass das Kleinspielfeld täglich bis 20.00 Uhr von Kindern bespielt werden darf.

Gemeinderat Müller erklärt, dass er insbesondere nach der vergangenen Sitzung die Nutzung der Fläche beobachtet habe. Er habe an

einem Sonntag über 20 Personen auf der Fläche gezählt. Er halte es für richtig, dass hinsichtlich der Ballart Einschränkungen vorgenommen werden, die die Geräusche vermutlich nochmals verringern. Gemeinderätin Bräuchle schließt sich ihrem Vorredner an. Vor dem Hintergrund der Entwicklungen im Schulwesen hin zu Ganztagschulen hält sie eine Spielzeit bis 16.30 Uhr an Werktagen für zu kurz.

Auch Gemeinderätin Freyh spricht sich für eine längere Inanspruchnahme des Kleinspielfeldes durch Kinder aus.

Gemeinderat Haas plädiert für den Vorschlag der Verwaltung, zumal im Ort weitere Möglichkeiten zum Fußballspielen bestehen. Er nehme in anderen Ortschaften ähnliche Nutzungszeiten wahr.

Dem schließt sich Gemeinderat Hagner an.

Gemeinderat Stark verweist Jugendliche auf die Sportplätze der beiden Ortsteile.

Nach kurzer Diskussion um die Inanspruchnahme durch Kindern bis 12 bzw. 14 Jahre, erklärt Bürgermeister Neff abschließend nochmals das Ziel, einen Kompromiss für alle zu finden.

Aufgrund des vorliegenden Antrags von Gemeinderat Hohenhausen ist vor dem Hauptantrag über diesen Beschluss zu fassen.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### **Beschluss**

Der Gemeinderat beschließt die Regelungen zur Benutzung der Dorfmitte mit Nutzung durch die Schule wie von der Verwaltung dargelegt. Davon abweichend ist die Nutzung des Kleinspielfeldes täglich bis 20.00 Uhr möglich. Die vorgeschlagene Beschilderung soll an den Eingängen zur Spielfläche angebracht werden.

- 8 Zustimmungen, 5 Gegenstimmen, keine Enthaltungen -

#### **zu Punkt 4**

Bürgermeister Neff erläutert die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Wie bereits in einer der vorangegangenen Sitzungen erwähnt, hat sich die Gemeinde Hüffenhardt an der Bündelausschreibung der Gemeinden Aglasterhausen, Haßmersheim, Neunkirchen und Obrigheim über die Vergabe der IT-Dienstleistungen angeschlossen, nachdem der bisherige Systembetreuer seine Tätigkeit bei der Gemeinde aus zeitlichen und beruflichen Gründen aufgeben muss.

Die gesamte Abwicklung wird federführend von der Gemeinde Aglasterhausen übernommen. Aufgrund der Komplexität der Ausschreibung haben sich die beteiligten Gemeinden entschieden, die Firma process/design aus Abstatt mit der deutschlandweiten Ausschreibung nach VOL zu beauftragen.

Folgende Leistungen wurden abgefragt:

1. Allgemeine Beratungsleistungen (z.B. bei Festlegung Konfiguration, Hardwareauswahl)
2. Hotline/Help Desk (telefonische Unterstützung und Fernzugriff bei Problemen)
3. Vor-Ort-Service: Störung (Techniker in Gemeinde bei Problemen)
4. Vor-Ort -Service: Vorbeugend (Techniker in Gemeinde min. 1 x je Monat auch ohne Störung)
5. Installationsleistung (Bei Hardware-Tausch/Erweiterung: Installation der neuen Geräte)

Folgende Details wurden für die Ausschreibung festgelegt:

1. Laufzeit: 1.5.2017 bis 30.4.2019 (+ 1 weiteres Jahr Option)
2. Umfang einheitlicher Auftrag durch 5 Gemeinden (Bündelung Volumen); separate Abrechnung je Gemeinde
3. Abrechnungsart: Grundpauschale je Monat (inkl. 1 x monatl. 30 Min. Vor-Ort-Service)  
Pauschale je Störungsmeldung (vereinfachte Abrechnung)  
ansonsten Zeitabrechnung gegen Nachweis (Stunden/Anfahrt)  
Abrechnung inkl. Nachweis erfolgt je Gemeinde getrennt!
4. Servicezeiten telefonisch:  
Mo.- Do. 7.00 - 18.00 Uhr/Fr. 7.00 - 16.00 Uhr  
Servicezeiten vor Ort:  
Mo.- Do. 8.00 - 18.00 Uhr/Fr. 8.00 - 15.00 Uhr
5. Datenerfassung: umfassende Dokumentationspflicht des Dienstleisters, Berücksichtigung BDSG und neu EU-DSGVO  
Zugriff für Gemeinden (Datenbasis für nächste Ausschreibung)

Bis zur Angebotseröffnung am 28. März im Rathaus Aglasterhausen gingen insgesamt acht Angebote ein. Das niedrigste Gebot lieferte die Fa. Gebics GmbH aus Altlufheim und lag bei 44.316 €, das Höchste bei 87.269,25 €.

Die Bewertung der Angebote wurde über eine angenommene Laufzeit von 30 Monaten und den innerhalb dieses Zeitraumes vermutlich anfallenden Leistungen vorgenommen (bspw. Erneuerung der Serveranlagen in allen Kommunen).

Die Kosten für die IT-Dienstleistungen betragen künftig, je nach Aufwand, laut Angebot der Firma Gebics GmbH jährlich ca. 18.000 € (21.420 € inkl. Umsatzsteuer) für die 5 beteiligten Gemeinden. Jede Gemeinde erhält vom Dienstleister eine separate Rechnung über die in Anspruch genommenen Leistungen. Es ist davon auszugehen, dass sich die jährlichen EDV-Betreuungskosten für die Gemeinde im Rahmen der bisherigen Kosten der vergangenen Jahre (~ 5.000 €) bewegen.

Die Firma Gebics GmbH ist mit der Systembetreuung auch in einigen Umlandgemeinden beauftragt. Die Nachfrage in diesen Gemeinden hat ergeben, dass man dort mit der Betreuung zufrieden ist.

Die Fragen aus dem Gremium, insbesondere zum Umfang der Betreuung und zur Abrechnung werden von Bürgermeister Neff beantwortet. Sodann ergeht folgender

#### **Beschluss**

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der IT-Dienstleistungen an die Fa. Gebics GmbH aus Altlußheim gemäß den oben ausgeführten Konditionen zu.

#### **- einstimmig -**

Bürgermeister Neff informiert das Gremium, dass ebenso die Pflege und Betreuung der Homepage anderweitig geregelt wurde. Nach Aufwand erfolgt seit Mitte April die Pflege in Zusammenarbeit mit cc netzwerk e.V., Heiko Dolgener aus Haßmersheim.

#### **zu Punkt 5**

Frau Maahs erläutert die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Die Steuerung der Heizungs- und Lüftungsanlage ist ausgefallen und lässt sich nicht mehr reparieren. Diese war vor ca. 16 Jahren eingebaut worden. Das System kann nicht mehr verwendet werden. Derzeit lassen sich Heizung und Lüftung nur manuell steuern. Das gilt auch für die Warmwasseraufbereitung über die vorhandene Solaranlage.

Da die für die Anlagen im Gebäude verbauten Teile der Steuereinheit von der Firma Kieback und Peter GmbH stammen, muss die Steuerung mit diesen kompatibel sein. Es wurde deshalb ein Angebot von der Firma Kieback und Peter GmbH eingeholt. Ein System eines anderen Herstellers würde einen deutlich erhöhten Umbau- und Zeitaufwand bedeuten. Auf eine weitere Angebotseinholung wurde deshalb verzichtet.

Im Zuge der Erneuerung der Steuerungsanlage wird eine Störungsmeldung eingerichtet, d.h. Fehlermeldungen werden per SMS an das Smartphone des Ortsbauamteisters geschickt. Dies wurde auch für die PV-Anlage des Kindergartens in Hüffenhardt eingerichtet. Optional kann ein Fernzugriff eingerichtet werden, sodass ein Monteur im Falle einer Störung, die nicht vom Bauhof behoben werden kann, zunächst per Fernzugriff die Möglichkeit der Störungsbeseitigung prüfen kann und bei einer erforderlichen Anfahrt bestenfalls die benötigten Ersatzteile bereits zur Hand hat.

Die Kosten für eine neue Steuerung ohne Fernzugriff belaufen sich auf 11.958,79 Euro brutto.

Die Kosten für eine neue Steuerung mit Fernzugriff belaufen sich auf 13.660,47 Euro brutto. Hinzu kommen dann einmalige Kosten für die Erhöhung des Telefonanschlusses sowie jährliche Kosten in Höhe von 285,60 Euro für die Bereitstellung des Portals, mit welchem der Fernzugriff vorgenommen wird.

Ortsbaumeister Hahn empfiehlt, den Fernzugriff einzurichten. Nach seiner Erfahrung dürften sich aufgrund des Fernzugriffs die Kosten für Anfahrten im Falle von Störungen deutlich reduzieren.

Im Haushalt der Gemeinde Hüffenhardt sind keine Mittel für diese außerplanmäßige Maßnahme eingestellt. Die Maßnahme kann durch voraussichtliche Mehreinnahmen bei der Gewerbesteuererhebung gedeckt werden.

Aufgrund von Nachfragen aus dem Gremium erläutert Ortsbaumeister Hahn den Umfang der notwendigen Arbeiten für die Steuerung einschließlich Aufstellung eines für die Anlage passenden Computerprogramms. Anhand von Beispielen erläutert er die Vorteile des Fernzugriffs.

Hinreichend informiert und ohne weitere Aussprache fasst der Gemeinderat sodann folgenden

#### **Beschluss**

Der Gemeinderat stimmt dem Austausch der Steuerungsanlage in der Mehrzweckhalle Hüffenhardt durch die Firma Kieback & Peter GmbH, Ludwigshafen, zu. Ein Fernzugriff für Störungsfälle soll ein-

gerichtet werden. Den außerplanmäßigen Ausgaben hierfür wird ebenfalls zugestimmt.

#### **- einstimmig -**

#### **zu Punkt 6**

Ortsbaumeister Hahn erläutert die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Der Eingangsbereich des Rathauses muss saniert werden. Es sind bereits feuchtigkeitsbedingte Schäden im Eingangsbereich erkennbar, der Putz platzt ab. Da das Gebäude zum Erdreich hin keine Abdichtung hat, zieht die Feuchtigkeit über den Sandstein nach oben. Auch das Farbmateriale im Eingangsbereich ist bei der Problematik nicht förderlich, da die Feuchtigkeit nicht nach außen diffundieren kann. Auch das Streusalz, das mittlerweile nicht mehr verwendet wird, hat das Problem verstärkt.

Es wurden umfangreiche Recherchen zu den Sanierungsmöglichkeiten vorgenommen. Es wurde ebenso ein Bausachverständiger hinzugezogen.

Die zur Umsetzung angedachte Sanierungsmaßnahme wird von Ortsbaumeister Hahn detailliert vorgestellt. Im Ergebnis muss das Pflaster im Eingangsbereich entfernt werden und eine Brücke für den Zugang zum Rathaus während der Sanierungsphase gestellt werden. Nach dem Freilegen des Fundamentes werden Löcher in das Fundament gebohrt und Heizstäbe zum Trocknen eingesetzt. Anschließend werden die Löcher paraffiniert und weitere Abdichtungsarbeiten vorgenommen. Nach dem Schließen der Baustelle und dem Verlegen des Pflasters müssen abschließend Malerarbeiten am Portal vorgenommen werden.

Für die Dichtungsarbeiten am Fundament wird eine Gewährleistung für die Dauer von 10 Jahren ausgesprochen.

Im Haushalt der Gemeinde sind für die Sanierung 9.500 Euro veranschlagt. Insgesamt werden die Kosten auf 9.422,06 Euro geschätzt.

Davon sollen vorbereitende Arbeiten und Pflasterarbeiten durch den Bauhof in Eigenregie durchgeführt werden. Die Kosten belaufen sich inkl. Maschinenleihe und Material auf rund 2.856 Euro brutto.

Die Malerarbeiten belaufen sich auf ~3.570 Euro. Das Angebot der Firma Isotec für die Fundamenttrocknung und -dichtung liegt bei ~3.000 Euro

Auf Nachfrage von Gemeinderat Hohenhausen erklärt Ortsbaumeister Hahn, dass der Stein im Eingangsbereich angegriffen ist, aber wieder saniert werden kann. Da künftig kein Streusalz mehr im Eingangsbereich des Rathauses verwendet wird, können weitere Schäden vermieden werden.

Gemeinderat Hagner regt an, ein Edelstahlgitter mit Splittfüllung an der Außenwand zu verlegen, damit die Feuchtigkeit besser abziehen kann.

Gemeinderat Luckhaupt kritisiert, dass im Jahr 2000 bei der Sanierung des Rathauses die falschen Maßnahmen ergriffen wurden.

Auf Nachfrage von Gemeinderätin Freyh verneint Ortsbaumeister Hahn den Zusammenhang von Feuchtigkeitsschäden mit dem alten Trinkwasserentnahmefountain vor dem Rathaus.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### **Beschluss**

Der Gemeinderat beschließt die Sanierung des Rathauseingangs. Die erforderlichen Arbeiten sollen von der Verwaltung beauftragt werden.

#### **- einstimmig -**

#### **zu Punkt 7**

Frau Maahs erläutert unter Verweis auf die Verwaltungsvorlage den Sachverhalt zu diesem Tagesordnungspunkt.

Im Haushalt der Gemeinde Hüffenhardt sind 30.000 Euro für Malerarbeiten an der Grundschule eingestellt. Nach den Malerarbeiten im UG und 1. OG im vergangenen Jahr sollen nun das Treppenhaus und das EG im Zuge der laufenden Unterhaltung gestrichen werden. Sechs Firmen wurden zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert, eine Firma hat wegen voller Auftragsbücher die Abgabe eines Angebotes abgelehnt, zwei Firmen haben sich nicht gemeldet und kein Angebot vorgelegt. Somit lagen zur Submission am 30.5.2016 drei Angebote vor.

| Bieter               | Angebotssumme  |
|----------------------|----------------|
| Firma Spohn, Mosbach | 24.745,81 Euro |
| Bieter 2             | 33.470,44 Euro |
| Bieter 3             | 41.513,86 Euro |

Da der günstigste Bieter deutlich unter der Kostenschätzung der Gemeinde liegt, wurde dieser aufgefordert, eine Bestätigung abzugeben, dass die Preise auskömmlich sind. Das Angebot selbst ist vollständig und rechnerisch richtig. Die Firma ist der Gemeinde von diversen Projekten bekannt. Insofern spricht aus Sicht der Verwaltung nichts gegen die Vergabe an den günstigsten Bieter, die Firma Spohn aus Mosbach.

Die übrigen Kleinaufträge für Gerüstbau und Unterstützungsarbeiten werden von der Verwaltung vergeben.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

Der Gemeinderat beauftragt die Firma Spohn Malerbetrieb GmbH aus Mosbach mit den Malerarbeiten im Erdgeschoss der Grundschule zum Angebotspreis von 24.745,81 Euro.

- einstimmig -

#### zu Punkt 8

Ortsbaumeister Hahn erläutert nach vorheriger Vollzugsmeldung der Maßnahmen aus dem Jahr 2016 die geplanten Arbeiten für 2017 anhand eines Lageplans. Auf die Verwaltungsvorlage wird im Übrigen verwiesen.

Auch 2017 stehen wieder Sanierungsarbeiten an den Gemeindestraßen und -wegen sowie den Straßeneinläufen an. Im Haushalt der Gemeinde Hüffenhardt stehen für Unterhaltungsarbeiten insgesamt 33.000 Euro zur Verfügung, davon 21.000 Euro für Gemeindestraßen und 10.000 Euro für Feldwege. Die Haushaltsstellen sind gegenseitig deckungsfähig.

Die Aufteilung der Maßnahmen auf die verschiedenen Sanierungsarten ist mit den entsprechend veranschlagten Ausgabeansätzen nachfolgend dargestellt:

| Maßnahme                                                                                 | Kosten-schätzung |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Regulierungen von Einläufen und Kanalabdeckungen                                         | 8.000,00 €       |
| Kleinreparaturen an Deckschichten                                                        | 3.000,00 €       |
| Rissensanierung                                                                          | 4.500,00 €       |
| Ergänzende Gehwegsanierung im Zuge des Breitbandausbaus und der Verlegung der Gasleitung | 7.500,00 €       |
| Unterhaltungsarbeiten an Banketten der Feldwege                                          | 6.000,00 €       |
| Nachschotterung von Feldwegen                                                            | 4.000,00 €       |
| Gesamtsumme                                                                              | 33.000,00 €      |

Da es sich vorwiegend um Kleinmaßnahmen sowie Unterhaltungsarbeiten handelt, schlägt die Verwaltung vor, die Beauftragung nach Angebotseinholung vorzunehmen. Sofern einzelne Aufträge den Betrag von 5.000 Euro übersteigen, bittet die Verwaltung um Ermächtigung zur eigenhändigen Vergabe.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

Der Gemeinderat stimmt dem Umfang und der Durchführung einschließlich Beauftragung der Straßen- und Wegeunterhaltung wie dargelegt zu.

- einstimmig -

#### zu Punkt 9

Frau Maahs erläutert die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Berufstätige Eltern stehen nach der Einschulung ihrer Kinder immer wieder vor dem Problem, dass die Betreuung während der Ferienzeit (~12 unterrichtsfreie Wochen) nur sehr schwer sichergestellt werden kann.

Zuletzt war im Jahr 2011 eine Ferienbetreuung an der Grundschule Hüffenhardt geplant, die jedoch mangels Teilnehmerzahl nicht zustande kam.

Die Verwaltung hat nun erneut eine Umfrage zum Betreuungsbedarf während der Schulferien gestartet und in diese Umfrage die Eltern aller Kinder einbezogen, deren Kind die Grundschule besucht sowie die Schulanfängerkinder. 75 Umfragebögen wurden verteilt, 49 Bogen sind bei der Gemeinde als Rückläufer eingegangen. 15 Mal wurde der Bedarf einer Ferienbetreuung bestätigt.

Das Ergebnis des Bedarfes wird von Frau Maahs erläutert. Die Verwaltung erkennt den Betreuungsbedarf der Eltern an. Nachdem die Ferienbetreuung an der Grundschule erstmals angeboten werden

soll, wird vorgeschlagen, die Ferienbetreuung in den Sommerferien anzubieten. Bei guter Inanspruchnahme und Zufriedenheit der Eltern soll der Gemeinderat danach zeitnah über die dauerhafte Einrichtung einer Ferienbetreuung für Kinder an der Grundschule Hüffenhardt entscheiden. Dann kann das Angebot auch im kommenden Jahr bei der Urlaubsplanung der Eltern berücksichtigt werden.

Folgende Ausgestaltung/Rahmendaten schlägt die Verwaltung vor:

- 3 Wochen Sommerferienbetreuung, KW 34 - 36
- wochenweise Anmeldung möglich
- Mindestteilnehmerzahl pro Woche: 10 Kinder
- Maximale Teilnehmerzahl: 25 Kinder
- Dauer: 7.30 bis 14.30 Uhr
- Es können Kinder im Grundschulalter, also Schulanfänger und Kinder der Klasse 1 bis 4 (im Schuljahr 2016/2017) teilnehmen.
- zwei Betreuungskräfte, die noch zu suchen sind, davon mind. eine volljährige Person, Vorlage Führungszeugnis erforderlich
- Kein Mittagessen, Vesper wird mitgebracht.

Die Verwaltung versucht, die Ferienbetreuung so zu koordinieren, dass möglichst wenige Termine der Kinderferienbetreuung (offenes Angebot mit einzelnen Veranstaltungen) und die Ferienbetreuung an der Grundschule gleichzeitig stattfinden.

Es wird vorgeschlagen, die Personalkosten und Materialkosten zum Teil über Beiträge zu finanzieren. Ausgehend von Kosten in Höhe von 4.000 Euro hierfür sollen für ein Erstkind 40 Euro pro Woche erhoben werden, für ein Zweitkind 30 Euro pro Woche und, sofern noch Plätze frei sind, 55 Euro pro Woche für auswärtige Kinder.

Die Finanzierung der nicht durch Einnahmen gedeckten Ausgaben erfolgt durch allgemeine Deckungsmittel im Haushalt (Mehreinnahmen oder Minderausgaben).

Für die Verwaltung ist für die weitere Planung und Ausgestaltung die Zustimmung des Gemeinderats zur Durchführung einer Ferienbetreuung von Bedeutung. Die weitere Ausgestaltung, Personalwahl etc. soll durch die Verwaltung erfolgen.

In der anschließenden Aussprache wird der Vorschlag der Verwaltung mehrheitlich begrüßt. Die Planung sei insgesamt recht spät in die Wege geleitet worden, weshalb die Inanspruchnahme in den Sommerferien nicht als Maßstab für die weitere Planung genommen werden sollte, so die Gemeinderäte Haas und Hohenhausen.

Auf Nachfrage von Gemeinderätin Zimmermann erläutert Frau Maahs, dass die Angebote in den umliegenden Gemeinden insgesamt recht unterschiedlich seien. Auch die Inanspruchnahme sei daher nicht vergleichbar.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

1. Der Gemeinderat stimmt der Durchführung einer Ferienbetreuung für Kinder im Grundschulalter wie dargelegt zu.
2. Die Höhe der Beiträge wird wie folgt festgelegt:  
 Erstkind: 40,00 Euro/Woche  
 Zweitkind: 30,00 Euro/Woche  
 auswärtiges Kind: 55,00 Euro/Woche

- einstimmig -

#### zu Punkt 10

Frau Maahs erläutert die Verwaltungsvorlage zu diesem Tagesordnungspunkt.

Die Gemeinde bietet seit einigen Jahren an der Grundschule Hüffenhardt die verlässliche Betreuung an. Das bedeutet, dass Eltern ihre Kinder außerhalb der Unterrichtszeiten sicher betreut wissen. Grundsätzlich können die Kinder von 7.30 bis 13.30 Uhr im Zuge der verlässlichen Betreuung an der Grundschule (Kernzeit) betreut werden und zusätzlich von Montag bis Donnerstag von 13.30 bis 14.30 Uhr im Zuge der flexiblen Nachmittagsbetreuung.

Die Betreuung außerhalb des Unterrichts erfolgt seit dem Schuljahr 2012/2013 durch die Besetzung der an der Grundschule angesiedelten FSJ-Stelle. Zusätzlich ist stets eine Lehrkraft im Schulhaus anwesend.

Der Gemeinderat hat die Gebühren hierfür zuletzt in seiner Sitzung am 25.7.2012 wie folgt festgelegt und in seiner Sitzung am 21.5.2015 bestätigt:

|                     | verlässliche Grundschule (Kernzeit)  | flexible Nachmittagsbetreuung       |
|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Monatlicher Beitrag | 15,00 € Erstkind<br>9,00 € Zweitkind | 7,00 € Erstkind<br>4,20 € Zweitkind |

Die Eltern bezahlen die nicht durch Zuschüsse gedeckten Personalkosten (einschl. Personalkosten der Verwaltung und Vertretungskosten) als Kostenausgleich. Materialkosten werden von der Gemeinde getragen, ebenso wie die Raum- und Energiekosten. Damit handelt es sich um keine Vollkostenrechnung.

Die Erhebung der Beiträge erfolgt für die Monate Oktober bis Juli. Im aktuellen Schuljahr sind für die verlässliche Grundschulbetreuung 38 Kinder angemeldet, davon 30 Kinder, für die der volle Beitrag entrichtet wird und 8 Geschwisterkinder, für welche ein verminderter Beitrag entrichtet wird. Für die flexible Nachmittagsbetreuung sind 31 Kinder angemeldet, davon ebenfalls 7 Geschwisterkinder.

Da die Betreuungszeiten im Rahmen der verlässlichen Grundschule (bis 13.30 Uhr) einem höheren Fördersatz unterliegen als die Zeiten der flexiblen Nachmittagsbetreuung, sollen beide Betreuungskomponenten nach wie vor von den Eltern separat gebucht werden können. Die Verwaltung schlägt nach Überprüfung der aktuellen Situation vor, eine zusätzliche Betreuungskraft von 12.15 bis 13.30 Uhr von Montag bis Freitag, die zugleich als Krankheitsvertretung für die FSJ-Stelle fungiert, auszuschreiben. Durch die gute Inanspruchnahme der Kernzeitenbetreuung nehmen mittlerweile oftmals bis zu 33 Kinder gleichzeitig das Betreuungsangebot wahr. Aus Sicht der Verwaltung ist es daher erforderlich, eine zusätzliche Kraft für die Betreuung in Spitzenzeiten einzustellen. Dies empfiehlt sich auch aus Gründen der Haftung und zur Unterstützung bei der Beaufsichtigung der Kinder. Eine zusätzliche Förderung des Landes für eine zweite Gruppe kann jedoch nicht generiert werden.

Damit die Personalkosten bei weiterhin guter Inanspruchnahme des Betreuungsangebotes kostendeckend erhoben werden, müssten die Gebühren wie folgt angepasst werden:

|                     | verlässliche Grundschule (Kernzeit) | flexible Nachmittagsbetreuung |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Monatlicher Beitrag | 18 € Erstkind<br>11 € Zweitkind     | 8 € Erstkind<br>5 € Zweitkind |

Die erstmalige Anpassung der Gebühren (mit gleichzeitig zusätzlicher Betreuungsleistung) seit 9/2012 ist aus Sicht der Verwaltung sinnvoll und gerechtfertigt.

Auf Nachfrage aus dem Gremium erläutert Frau Maahs, dass die gesuchte zusätzliche Betreuungskraft Spaß an der Arbeit mit Kindern mitbringen sollte und ein Führungszeugnis ohne Einträge vorliegen muss.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

1. Der Gemeinderat beschließt die Schaffung einer Teilzeitstelle mit einer Betreuungszeit von 6,25 Stunden pro Woche zzgl. Zeiten der Krankheitsvertretung für die verlässliche Betreuung an der Grundschule. Die Stelle soll ab 1. September 2017 besetzt werden.
2. Die Gebühren für die Betreuung an der Grundschule werden ab dem Schuljahr 2017/2018 wie folgt festgesetzt:

|                     | verlässliche Grundschule (Kernzeit) | flexible Nachmittagsbetreuung |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Monatlicher Beitrag | 18 € Erstkind<br>11 € Zweitkind     | 8 € Erstkind<br>5 € Zweitkind |

- einstimmig -

#### zu Punkt 11

Frau Maahs erläutert unter Verweis auf die Verwaltungsvorlage den Sachverhalt.

Seit dem 1.2.2017 hat Frau Dagmar Brettel neben der Leitung des Evangelischen Hauses für Kinder in Hüffenhardt auch die Leitung für das Evangelische Haus für Kinder in Kälbertshausen übernommen. In diesem Zuge wurde ihre Leitungszeit von 0,25 Stellen auf 0,75 Stellen erhöht. Der Gemeinderat hat den Beschluss in seiner Sitzung am 27.10.2016 gefasst.

Das Diakonische Werk legt für die evangelischen Träger bei fünf Gruppen 100 % Leitungszeit fest. Da die Einrichtung unter dem Dach der Evangelischen Kirchengemeinde geführt wird, wären also vom Diakonischen Werk her 1,0 Stellen Leitungszeit gefordert. Frau Brettel als Leiterin der Einrichtung hat im Oktober 2016 zunächst 0,75 Stellen Leitungszeit in dem Wissen um die zusätzlichen Kosten für Kirchengemeinde und politische Gemeinde beantragt. Aber auch aus dem pädagogischen Ansinnen heraus, mit den Kindern zu arbeiten und die Erziehung/Betreuung zusammen mit den Kolleginnen

zu gestalten, wollte Frau Brettel nicht vollständig freigestellt werden. Es wurde bereits zu diesem Zeitpunkt darauf verwiesen, dass die zusätzliche Leitungszeit beantragt wird, sofern sich der Bedarf herausstellt.

Bei der Kirchengemeinde liegt nun der Antrag für eine ergänzende Leitungszeit mit 0,25 Stellen vor. Insgesamt 1,0 Stellen würden bei positiver Bescheidung des Antrags damit für die Leitungsaufgaben zur Verfügung stehen.

Frau Brettel kann mit dem zur Verfügung stehenden Zeitkontingent die anstehenden Aufgaben, die zu erledigen sind, nicht vollständig und im gebotenen Maße erledigen, so die Begründung des Antrags.

Aufgaben der Leiterin in Hüffenhardt:

- Synchronisieren der beiden Einrichtungen
- Konzeptionserstellung und ständige Evaluation nach gesetzlichem Auftrag
- Gleichwertige Umsetzung der Konzeption in beiden Häusern
- Qualitätsentwicklung und -sicherung nach gesetzlichem Auftrag
- Führung der 17 Mitarbeiter (Einarbeitung, Mitarbeitergespräche, Personaleinsatz, Organisation, Terminplanungen)
- Planung und Durchführung der Teamsitzungen in beiden Häusern unter Berücksichtigung deren Stand und Bedürfnissen
- Mehraufwand der Abrechnung und Verwaltungsaufgaben
- Planung und Durchführung von Projekten, wie z.B. Bildungshaus 3 - 10 Jahre, gesunde Ernährung, Partizipation in Kindertageseinrichtungen
- Derzeitige und künftige Bedarfsplanungen und Verteilung der freien Plätze
- Zusammenarbeit mit Träger, Gemeinde, Schulen, Eltern und anderen Institutionen
- Öffentlichkeitsarbeit

Insbesondere macht sich in Hüffenhardt der Umstand bemerkbar, dass die Einrichtung an zwei Standorten angesiedelt ist. Durch die gemeinsame Leitung wird die Einheitlichkeit hinsichtlich der pädagogischen Ausrichtung gewährleistet, jedoch ist es notwendig, neben gemeinsamen Teambesprechungen auch eigene Teamsitzungen an den Standorten durchzuführen. Auch der Aufwand für Verwaltungsaufgaben und die Betriebsführung ist durch die Trennung der Häuser erhöht.

Die zusätzliche Leitungszeit hat zur Folge, dass eine Fachkraft bzw. mehrere Fachkräfte die bisherige Arbeit von Frau Brettel am Kind übernehmen müsste/müssten. Die Erzieherinnen der betroffenen Gruppe sind bereit, die 0,25 Stellen untereinander aufzuteilen und insofern den eigenen Vertrag aufzustocken. Die Aufstockung würde sowohl bei Frau Brettel als auch bei der Fachkraft zunächst befristet erfolgen.

Die Mehrkosten belaufen sich bei einem vollständigen Abrechnungsjahr auf ~12.000 Euro.

Da sich die zusätzliche Leitungszeit auf den Stellenplan der Einrichtungen auswirkt, muss der Gemeinderat der zusätzlichen Leitungszeit zustimmen. Im Vorfeld der Gemeinderatssitzung hat das Kindergartenkuratorium der Leitungszeit einstimmig zugestimmt.

In der anschließenden kurzen Aussprache stimmen die Gemeinderäte Hagner, Georg, Freyh und Hohenhausen dem Antrag zu. Insbesondere die Zahl der Mitarbeiter, welche an zwei Standorten arbeiten, hat einen hohen Koordinationsaufwand zur Folge. Gemeinderat Hohenhausen weist darauf hin, dass die Leitungszeit bisher auf eigenen Wunsch der Leiterin nicht 100 % beträgt. Insofern sei der Antrag zu befürworten.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

Der Gemeinderat beschließt die Leitungszeit für die evangelischen Häuser für Kinder in Hüffenhardt und Kälbertshausen um 0,25 Stellen auf 1,0 Stellen, zunächst befristet bis 31.8.2020, zu erhöhen.

- einstimmig -

#### zu Punkt 12

Frau Maahs erläutert das Bauvorhaben anhand des Lageplans.

Die bauplanungsrechtliche Zulässigkeit des Vorhabens ist anhand des Bebauungsplans Geiger-Trefenacker II zu beurteilen. Konkret wird die Einhausung für Kompressoren beantragt. Es sollen drei Kompressoren, die bereits auf dem Firmengelände installiert wurden, zum Schutz vor witterungsbedingten Einflüssen, aber auch um Lärmemissionen zu verringern, umbaut werden. Die Höhe des Gebäudes beträgt zwischen 4,12 m und 3,94 m (Pultdach), das Gebäude ist 3 m breit und 25,16 m lang.

Das Vorhaben entspricht den Festsetzungen des Bebauungsplans.

Das Einvernehmen soll daher erteilt werden.

Ggf. erforderliche Befreiungen im Zuge des Abstandsflächenrechts sind Bauordnungsrecht und nicht von der Gemeinde zu prüfen.

Hinreichend informiert fasst der Gemeinderat folgenden

#### Beschluss

Der Gemeinderat erteilt das Einvernehmen zu dem dargelegten Baugesuch.

- einstimmig -

#### zu Punkt 13

Bürgermeister Neff gibt die gefassten Beschlüsse der nicht öffentlichen Sitzung des Gemeinderats vom 6.4.2017 bekannt:

- Der Gemeinderat beschließt den Verkauf von Flst. Nr. 3167 zum Preis von 66.150 Euro.
- Der Gemeinderat beschließt den Verkauf von Flst. Nr. 3166 zum Preis von 55.900 Euro,
- Der Gemeinderat beschließt den Verkauf von Flst. Nr. 3169 zum Preis von 67.650 Euro.

Die Flurstücke befinden sich im Ortsteil Kälbertshausen und sind Bauplätze.

Frau Carolin Müller aus Hüffenhardt soll die FSJ-Stelle an der Grundschule im Schuljahr 2018/2019 erhalten.

#### zu Punkt 14

Bürgermeister Neff gibt Folgendes bekannt:

- Ein Rasenmäher auf dem Bauhof war defekt. Aufgrund des Bedarfes wurde eine Ersatzbeschaffung bei der Firma Baumgartner, Bad Rappenau, zum Preis von 1.478,15 Euro vorgenommen.
  - In der letzten Gemeinderatssitzung war eine Anfrage an die Gemeindeverwaltung zu den Kosten der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft für die Gemeinde Hüffenhardt eingegangen. Wegen der Umlagevorauszahlungen und zeitversetzter Abrechnungen ist das Rechnungsergebnis der einzelnen Jahre als Anhaltspunkt zu werten. Deshalb werden die Zahlen für die einzelnen Jahre dargelegt:
 

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Abrechnung für 2016: | liegt noch nicht vor |
| Abrechnung für 2015: | 114.896,90 Euro      |
| Abrechnung für 2014: | 99.229,47 Euro       |
  - Es wird um rege Teilnahme an der Umfrage zum Bürgerbus gebeten. Die Bögen sind in der vergangenen Woche verteilt worden. Nur bei hoher Beteiligung kann ein repräsentatives Ergebnis erreicht werden.
  - Die Jahreshauptversammlung der freiwilligen Feuerwehr mit Wahl der (Abteilungs-)Kommandanten hat stattgefunden. Feuerwehrgesamtkommandant Pierre Stadler hat sich beruflich bedingt nicht mehr für eine weitere 5-jährige Amtszeit zur Verfügung gestellt. Carsten Wöhling wurde von der Versammlung gewählt. Er kann jedoch aufgrund fehlender Lehrgänge noch nicht vom Gemeinderat bestätigt bzw. bestellt werden. Ein Stellvertreter des Gesamtkommandanten konnte nicht gefunden werden. Zum Abteilungskommandanten in Hüffenhardt wurde Torsten Heiß gewählt, ein Stellvertreter wurde auch hier zunächst nicht gefunden. Im Nachgang hat sich ein Feuerwehrekamerad hierzu bereit erklärt. Dieser muss in einer Abteilungsversammlung jetzt noch gewählt werden und sodann ebenfalls einen Lehrgang (Gruppenführerlehrgang) besuchen. Als Abteilungskommandant in Kälbertshausen wurde Erwin Stadler und als Stellvertreter Heiko Weber gewählt. Ursprünglich war die Bestätigung der Gewählten durch den Gemeinderat für diese Sitzung geplant, der Tagesordnungspunkt musste jedoch auf die kommende Sitzung verschoben werden.
  - An die Haushalte in Hüffenhardt wurde seitens der Bürgerinitiative „Pro Lebensraum Großer Wald e.V.“ ein offener Brief verteilt, der an mich adressiert ist. Auch der Presse wurde der offene Brief zugeleitet, die auch darüber informierte und meine Stellungnahme veröffentlichte. Insofern darf ich auch auf den Artikel der KraichgauStimme verweisen. Ergänzend noch folgende, kurze Worte: Der Gemeinderat und, das will ich wegen des Briefes besonders betonen, ich verfolgen das Ziel, den Pachtvertrag für die Fläche im Großen Wald zwecks Bau von Windenergieanlagen zu beenden. Das Votum der Bürger aus dem Bürgerentscheid ist insofern handlungsleitend.
- Das Thema ist komplex, es geht um viel Geld. Wenn ein Ergebnis vorliegt, werden wir dies umgehend darlegen. Bis dahin bitte ich um Verständnis, dass ich über Inhalt und Stand der Verhandlungen noch nichts sagen kann. Unser aller Wunsch dürfte es sein,

ein baldiges Ergebnis zu erreichen.

Aus dem Gremium folgt sodann die Nachfrage zur Leitung der Feuerwehr, solange der Gesamtkommandant nicht bestellt ist. Diese Frage wird von Bürgermeister Neff beantwortet.

#### zu Punkt 15

In der Einwohnerfragestunde bittet ein Bürger, die Stellungnahme von Bürgermeister Neff zum offenen Brief der Bürgerinitiative „Pro Lebensraum Großer Wald“ auch im Amtsblatt und auf der Internetpräsenz der Gemeinde zu veröffentlichen.

Auf Nachfrage aus der Einwohnerschaft erklärt Bürgermeister Neff, dass die Unterhaltung des Waldwegenetzes federführend dem Revierleiter obliegt. Die Hinweise zu konkret benannten Waldwegen nimmt Bürgermeister Neff dankend entgegen.

Es werden Anfragen zum Inhalt der Umfrage des Bürgerbusses gestellt und in diesem Zusammenhang Kritik an der Umfrage geäußert. Außerdem werden Fragen nach der statistischen Auswertung gestellt.

Bürgermeister Neff und Frau Maahs bitten um rege Teilnahme an der Umfrage, damit ein statistisch repräsentatives Ergebnis vorgestellt werden kann. Hinsichtlich der Auswertung wird auf eine der folgenden Sitzungen verwiesen.

Unter Bezugnahme auf Tagesordnungspunkt 3 melden sich insbesondere Anwohner nochmals zu Wort und legen ihre Auffassung dar. Es wird kritisiert, dass der Gemeinderat nicht mehrheitlich dem Kompromissvorschlag der Verwaltung gefolgt ist. Begrüßt wird die Einschränkung der Nutzung des Ballspielfeldes hinsichtlich der zu verwendenden Bälle. Es wird auch beschrieben, dass andere Personen als die benannte Zielgruppe das Kleinspielfeld nutzen.

Eine Bürgerin verweist auf den für sie nicht nutzbaren Feldweg in Kälbertshausen, seit die Gemeinde nach dem Starkregenereignis vor ca. einem Jahr zusätzliche Entwässerungsmaßnahmen ergriffen hat, die allerdings das Befahren und Begehen des Feldweges einschränken. Nach kurzer Aussprache erklärt sich Gemeinderat Georg bereit, bis zur Erschließung der Hälde und dem damit verbundenen Ausbau des Feldweges der Bürgerin behilflich zu sein.

Zuletzt wird um regelmäßige Aktualisierung der Homepage der Gemeinde gebeten.

#### Gemeinderatssitzung am Donnerstag, 22.6.2017

Am Donnerstag, 22. Juni 2017 findet um 18.30 Uhr im Mehrzweckraum des Wohn- und Pflegezentrums Hüffenhardt eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Dazu lade ich Sie freundlich ein.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Fragen der Einwohner
2. Standesamtsvertretung im Verhinderungsfall;  
hier: Abschluss eines Vertrages mit der Gemeinde Haßmersheim
3. Bildung und Betreuung;  
hier: Bedarfsplanung für die Kindertagesbetreuung im Kindergartenjahr 2017/2018
4. Bildung und Betreuung;  
hier: Kindergartengebühren für die Kindergartenjahre 2017/2018 und 2018/2019
5. Beratung und Beschlussfassung über die Dachsanierung der „Weidemann-Hütte“
6. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung des Jugendtreffs in Kälbertshausen
7. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung der Westseite des Bürgerhauses Kälbertshausen
8. Beratung und Beschlussfassung über die künftige Ausgestaltung der jährlichen Geburtsbaum-Aktion
9. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung der Scheunenfassade Hauptstraße 26
10. Baugesuche; hier:
  - 10.1 nochmalige Behandlung des Antrags zur Erstellung von Stützwänden an der Grenze eines überdachten Freisitzes mit Fahrradabstellplatz sowie Erstellung einer terrassenartigen Gartenanlage auf dem Flst. Nr. 133, Lindenstraße 23, 74928 Hüffenhardt-Kälbertshausen
  - 10.2 Umbau eines Wohnhauses mit Neubau eines Carports auf dem Flurstück Nr. 2949, Bangert 5, 74928 Hüffenhardt-Kälbertshausen
11. Bekanntgabe nicht öffentlicher Beschlüsse
12. Informationen, Anfragen, Verschiedenes

## 13. Fragen der Einwohner

Die Vorlagen zur öffentlichen Sitzung können ab Montag, 19.6.2017 im Rathaus, Zimmer 5, zu den üblichen Dienststunden eingesehen werden. Eine nicht öffentliche Sitzung schließt sich an.

Walter Neff, Bürgermeister

## Vom Ortschaftsrat

## Ortschaftsratssitzung am Dienstag, 20. Juni 2017

Am **Dienstag, 20. Juni 2017** findet um **19.00 Uhr** im **Bürgersaal des Rathauses in Kälbertshausen** eine öffentliche und im Anschluss eine nicht öffentliche Ortschaftsratssitzung statt. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Fragen der Einwohner
  2. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung des Jugendtreffs Kälbertshausen
  3. Beratung und Beschlussfassung über die Sanierung der Westseite des Bürgerhauses
  4. Baugesuch;  
Umbau eines Wohnhauses mit Neubau eines Carports auf dem Flst. Nr. 2949, Bangert 5, Hüffenhardt-Kälbertshausen
  5. Informationen, Anregungen, Verschiedenes
- gez. Erhard Georg, Ortsvorsteher



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hüffenhardt (Neckar-Odenwald-Kreis) stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine

## Forstwirt/-in

ein.

Der Waldbesitz der Gemeinde Hüffenhardt umfasst ca. 490 ha naturnah bewirtschafteten Wald mit einem jährlichen Einschlag von rd. 3.350 Festmetern (überwiegend Laubholz).

Das Aufgabengebiet umfasst die Durchführung aller anfallenden Forstbetriebsarbeiten, insbesondere Holzernte, Kultur- und Bestandspflege sowie Bau und Unterhaltung von Erholungseinrichtungen. Der Einsatz erfolgt überwiegend im gemeindeeigenen Wald. Der gelegentliche Einsatz bei anderen Waldeigentümern ist möglich.

Neben der Durchführung der Forstbetriebsarbeiten wird die Mitarbeit im Gemeindebauhof (inkl. Winterdienst und Bestattungswesen) vorausgesetzt. Erfahrungen in der Bedienung von Maschinen sind von Vorteil.

Wir suchen eine verantwortungsbewusste, teamfähige und flexible Person mit einer abgeschlossenen Ausbildung zum/zur Forstwirt/-in und einem Führerschein Klasse BE (Klasse T oder C1E von Vorteil).

Wir bieten eine interessante, verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit in einem unbefristeten Beschäftigungsverhältnis mit leistungsgerechter Bezahlung entsprechend den Regelungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) sowie den üblichen sozialen Leistungen im öffentlichen Dienst.

Für Fragen stehen Forstrevierleiter Glaser (zum Arbeitsgebiet) unter Tel. 06261/15644 (ab 20.6.2017 Mo. - Fr. zwischen 7.00 und 7.30 Uhr) und Daniela Maahs (zum Tarifrecht) unter Tel. 06268/9205-12 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie mit aussagekräftigen Unterlagen (bitte nur Kopien von Zeugnissen/Bescheinigungen) bis spätestens 30. Juni 2017 an die **Gemeinde Hüffenhardt, Reisengasse 1, 74928 Hüffenhardt**.

## Rathaus geschlossen

Am Freitag, 16. Juni ist das Rathaus geschlossen. Es ist ein Notdienst eingerichtet, der unter der Mobilfunknummer 0171/4401555 (Bürgermeister Neff) oder 0174/9913273 (Ortsbaumeister Hahn) erreichbar ist. Wir bitten um Kenntnisnahme.

## Urlaubszeit - Reisezeit

Bitte denken Sie daran rechtzeitig vor Reiseantritt Ihre Reisepapiere auf deren Gültigkeit zu überprüfen. Während und kurz vor der Urlaubszeit kann es zu längeren Wartezeiten kommen. Aktuelle Reiseinformationen z.B. zu Einreisebestimmungen können Sie im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) abrufen.

## Verbundfahrplan Sommer 2017

Am 11.6.2017 traten im öffentlichen Personennahverkehr die neuen Fahrpläne in Kraft. Diese sind bis 10.9.2017 gültig und können im Rathaus abgeholt werden.

Der Verbundfahrplan kann auch im Internet auf unserer Homepage unter [www.hueffenhardt.de](http://www.hueffenhardt.de) angesehen werden. Weitere Infos zum VRN finden Sie unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de).

## Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

## Mosbach

jeden Dienstag und Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr

Ansprechpartnerin für Termine: Frau Putzbach, Tel. 06261/82231

Adresse: Hauptstraße 29, 74821 Mosbach

Keine Sprechtag am 3.10.2017, 31.10.2017, 26.12.2017, 28.12.2017

## Bad Rappenau

jeden ersten Mittwoch im Kalendermonat von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.15 bis 16.00 Uhr

Ansprechpartner für Termine: Herr Gabel, Tel. 07264/922312

Adresse: Kirchplatz 4, 74906 Bad Rappenau

Sprechtag am 5.7.2017, 2.8.2017, 6.9.2017, 4.10.2017, 8.11.2017, 6.12.2017

Aufgrund des engen Zeitrahmens können nur Beratungen durchgeführt werden.

Die Aufnahme von Anträgen (z. B. Kontenklärung) ist nicht möglich. Sollten Sie Probleme mit dem Ausfüllen der Unterlagen haben, können Sie sich auch an das Rathaus Hüffenhardt, Frau Vogt, wenden.

## Rentensprechtag

Die DAK-Gesundheit Mosbach bietet wieder Sprechstunden für alle Rentenversicherten in den Räumen, Hauptstr. 22, 74821 Mosbach an. Herr Ludger Geier, Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Nächster Termin ist Freitag, 23. Juni ab 14.00 Uhr. Eine telefonische Terminabsprache, Ruf-Nr. 06274/5266 ist notwendig. Die Auskunft und das Aufnehmen von Kontenklärungs- und Rentenansprüchen ist kostenlos. Um eine umfassende Beratung durchführen zu können, ist es erforderlich, dass die Rentenunterlagen vollständig mitgebracht werden.

## - Ende der amtlichen Bekanntmachungen -

## Historisches aus unserer Gemeinde

## Brühlgasse - drei Abbrüche in Folge

Die Wohnhäuser Boos, Mößner, Schwarz wurden im Frühjahr 2011 abgerissen.

Besonders zu bemerken war, dass die drei Häuser ganz ohne Zwischenraum eng nebeneinander platziert waren.

Aus der Freifläche konnten vier Parkplätze (siehe Foto) geschaffen werden. Diese Neugestaltung war aber nur möglich, da die früheren Eigentümer grünes Licht zum Verkauf und somit auch der Abriss möglich war.

Außerdem war noch eine finanzielle Förderung durch die Wohnumfeldmaßnahme „Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum“ (ELR) interessant.

Die Bauarbeiten wurden damals zügig abgewickelt.

## Bildernachweis:

Fotos 1-3 Karl Heinz Haas

Foto 4 Sybille Ries

Beschreibung Karl Heinz Haas



Haus Boos Giebelseite



Ganz hinten Haus Schwarz



Boos-Mößner Straßenseite



Neue Ansicht mit Parkplätzen - aktuell Mai 2017

## Sonstige Bekanntmachungen anderer Behörden

### Landratsamt Neckar-Odenwald-Kreis

#### Einführung ins Betreuungsrecht - Grundwissen für rechtliche Betreuer

Der Betreuungsverein bietet an drei Abenden einen Einführungslehrgang für gesetzliche Betreuer an. Inhaltlich geht es in dem Lehrgang um gesetzliche Grundlagen der Betreuung, Rolle und Pflichten des Betreuers, Organisation der Vermögensverwaltung und Gesundheitsvorsorge und vieles mehr. Für den zweiten Abend zum Themenkreis vermögensrechtliche Angelegenheiten und Zusammenarbeit mit den Gerichten (28.6.2017) steht Rechtspfleger Erich Schneider vom Amtsgericht Mosbach als Referent zur Verfügung.

Zu den Veranstaltungen sind alle Personen eingeladen, denen die Bestellung als Betreuer z.B. für einen Familienangehörigen bevorsteht oder die diese Aufgabe bereits übernommen haben. Die Infor-

mationen richten sich darüber hinaus insbesondere an Menschen, die eine ehrenamtliche Betätigung als Betreuer unter Anleitung des Betreuungsvereins erwägen. Am Mittwoch, 21.6.2017 beginnt die Veranstaltungsreihe mit Informationen zu gesetzlichen Grundlagen einer Betreuung, zur Rolle und den Aufgaben eines Betreuers. Veranstaltungsbeginn ist 19.00 Uhr im Gebäude 6 des Landratsamtes in Mosbach, Scheffelstr. 3 (früheres Kreismedienzentrum). Die weiteren Termine sind Mittwoch, 28.6. und 5.7. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 06261/842523, Fax 06261/844770 oder per E-Mail: [betreuungsverein@neckar-odenwald-kreis.de](mailto:betreuungsverein@neckar-odenwald-kreis.de) ab sofort entgegen.

#### Essen to go

Am Donnerstag, 6.7.2017, 17.30 Uhr, findet beim Fachdienst Landwirtschaft in Buchen ein Koch-Workshop zum Thema „Genießer-Snacks für unterwegs“ statt.

Ob bei der Arbeit, in der Schule oder auf Reisen - die Teilnehmer erhalten kreative Ideen, Tipps und Tricks rund um das „Essen zum Mitnehmen“.

Anmeldung zu der Veranstaltung ist erforderlich unter Tel. 06281/52121600 oder [ernaehrung@neckar-odenwald-kreis.de](mailto:ernaehrung@neckar-odenwald-kreis.de)

#### Aufgrund aktueller Aufrufe: Landratsamt bittet Bürger sich an illegaler Sammlung einer „ungarischen Familie“ nicht zu beteiligen

Das Landratsamt erhält derzeit immer wieder Hinweise auf nicht angemeldete Sammlungen von Haushaltsgegenständen, Kraftfahrzeugen und Elektrogeräten durch eine, so der Flyer, „ungarische Familie“. Da es sich hierbei um eine nicht angemeldete, vermutlich gewerbliche Sammlung von Abfällen handelt, weist das Landratsamt darauf hin, dass die Besitzer der genannten Gegenstände gegebenenfalls ordnungswidrig handeln, wenn sie diese für die Sammlung bereitstellen und damit nicht gemäß entsprechender Vorschriften entsorgen. Denn grundsätzlich sind Privathaushalte verpflichtet, sowohl Beseitigungs- als auch Verwertungsabfälle dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger und damit der Abfallwirtschaftsgesellschaft des Neckar-Odenwald-Kreises (AWN) zu überlassen. Ausnahmen hiervon für gemeinnützige und gewerbliche Sammlungen müssen genehmigt werden. Das Landratsamt ruft deshalb dazu auf, sich an genannter Sammlung wie auch generell an allen Sammlungen, bei denen der Träger nicht überprüfbar ist, nicht zu beteiligen.

#### Bad Rappenau

#### Verlegung des Samstagswochenmarkts am 17.6.2017 wegen Stadtfest

Am Samstag, 17.6.2017 wird der Wochenmarkt in Bad Rappenau von der Fußgängerzone einmalig auf den **Parkplatz P 3** beim Kreisverkehr Raiffeisenstraße/Salinenstraße **gegenüber dem ehemaligen „Pfälzer Hof“, jetzt „Woodfire“** verlegt. Wir bitten um Beachtung.  
Stadt Bad Rappenau  
Ordnungsamt

#### Informations-, Beratungs- und Beschwerdestelle im Neckar-Odenwald-Kreis

Vor einem Jahr hat der Kreistag des Neckar-Odenwald-Kreises beschlossen eine Informations-, Beratungs- und Beschwerdestelle (IBB-Stelle) für Menschen mit psychischen Erkrankungen und deren Angehörige einzurichten. Grundlage dafür war das Psychisch-Kranken-Hilfe-Gesetz (PsychKHG), das am 1.1.2015 in Baden-Württemberg in Kraft getreten ist. Bestandteil dieses Gesetzes ist u.a. die Pflicht zur Bestellung eines Patientenförsprechers und zur Einrichtung einer unabhängigen Informations-, Beratungs- und Beschwerdestelle (IBB-Stelle) auf Landkreisebene.

Mit der Einrichtung von IBB-Stellen verfolgt der Gesetzgeber das Ziel, die Rahmenbedingungen für eine bedarfsgerechte psychiatrische Versorgung zu gewährleisten und die Rechte psychisch kranker Menschen zu stärken.

Nach Bestellung durch den Kreistag haben die Mitglieder der IBB-Stelle vor einem Jahr ihre Arbeit aufgenommen. In den ersten Wochen ging es zunächst um die Einrichtung des vom Kreis angemieteten Raumes in Mosbach.

Ab November 2016 war die IBB-Stelle telefonisch und über Mail erreichbar.

Der Telefondienst wechselt wöchentlich zwischen den vier Mitarbeitern.

Persönliche Termine erfolgen auf Wunsch nach telefonischer Vereinbarung. Bisher gab es über 20 Anfragen in verschiedensten Anliegen. Neu ist die Homepage der IBB-Stelle auf der Seite des Neckar-Odenwald-Kreises ([www.neckar-odenwald-kreis.de](http://www.neckar-odenwald-kreis.de)). Hinweise und weitere Informationen zur IBB-Stelle sowie zum Psychisch-Kranken-Hilfe-Gesetz (PsychKHG) findet man unter der Rubrik „Bürgerservice“. Dort sind auch E-Mail-Adressen und Telefonnummer der IBB-Stelle sowie weitere Adressen von Hilfsangeboten für psychisch kranke Menschen und deren Angehörige zu finden.

Die IBB-Stelle ist in Mosbach in der Farbgassee 18 untergebracht. Telefonisch ist die Stelle unter der Telefonnummer 06261/9368805 (Anrufbeantworter) und per E-Mail unter der Adresse [kontakt@ibb-nok.de](mailto:kontakt@ibb-nok.de) erreichbar

Laut Gesetzesvorgabe soll die IBB-Stelle mindestens mit vier Personen besetzt sein: einer Person mit Psychiatrieerfahrung, einem Angehörigen von Menschen mit einer psychischen Erkrankung, einer Person mit professionellem Hintergrund im psychiatrischen Versorgungssystem sowie dem Patientenförsprecher. Als Psychiatrieerfahrene wurde Doris Niemann, Gründerin und Sprecherin der Selbsthilfegruppe „Rosinante“ bestellt. Vertreter der Angehörigen ist Kurt Hockwin, Mitbegründer der ehemaligen Angehörigengruppe „Die Weggefährten“. Als Fachkraft wurde Felicitas Tumfart, Leiterin des Fachbereichs Psychiatrie bei der AWO Neckar-Odenwald gGmbH bestellt, als Patientenförsprecher Willi Biemer. Die Tätigkeit ist ehrenamtlich.

Die Mitarbeiter der IBB-Stelle beraten kostenfrei und unterliegen der Schweigepflicht. Eine Rechtsberatung wird nicht erteilt. Die bestellten Personen arbeiten mit dem gemeindepsychiatrischen Verbund zusammen. Einmal jährlich legt die IBB-Stelle einen Erfahrungsbericht der Ombudsstelle des Sozialministeriums in Stuttgart vor.

#### Deutscher Kinderschutzbund - Kreisverband Neckar-Odenwald

#### Pubertät - wie Eltern und Kinder gut durch die Teenagerzeit kommen

Zu einem Vortrag für Eltern und pädagogische Fachkräfte lädt der Deutsche Kinderschutzbund, Kreisverband Neckar-Odenwald am Donnerstag, 29. Juni um 19.00 Uhr ins Foyer des Landratsamtes Neckar-Odenwald-Kreis in Mosbach ein (rotes Gebäude am Busbahnhof).

Die Referentin, Frau Ursula Müller-Dietrich, ist Diplom-Psychologin und Leiterin der Erziehungsberatungsstelle der Caritas im Neckar-Odenwald-Kreis

Eintritt frei, Spenden erbeten. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Daher wird um Anmeldung per Mail gebeten an: E-Mail: [anmeldung-dksb-nok@t-online.de](mailto:anmeldung-dksb-nok@t-online.de)

#### Energie-Startberatung der EnergieAgentur Neckar-Odenwald-Kreis

##### Energie-Startberatung kostenfrei

**Nächster Termin in Haßmersheim ist Dienstag, 27.6.2017, 15.00 bis 18.00 Uhr. Die Beratung findet im Rathaus, Besprechungszimmer DG statt.**

Bei den kostenlosen und unverbindlichen Energie-Startberatungen für Endverbraucher erhalten die Bürger von der EAN praxisorientierte Informationen über Möglichkeiten und Kosten von energetischen Modernisierungen von Häusern und der Haustechnik.

Für diese Beratungen stehen kreisweit qualifizierte Energieberater zur Verfügung, die nicht nur in technischer Hinsicht, sondern auch in Bezug auf die gesetzlichen Vorgaben und den Förderprogrammen immer auf dem aktuellen Stand sind.

Bei einem persönlichen Gespräch können Möglichkeiten zur Energieeinsparung aufgezeigt und die passenden Förderprogramme erläutert werden.

Interessenten können sich über das Rathaus Haßmersheim (Bauamt, Tel. 06266/791-55 oder -56), die EAN unter 06281/906-880 oder über die Internetseite der ean

(<http://www.eanok.de/aktuelles/energiestartberatung/>) anmelden. Auf Mausklick wird eine Anmeldeseite geöffnet: Ausfüllen, absenden, fertig.

Weitere und grundsätzliche Informationen zur Startberatung können bei der ean unter 06281 / 906-880 oder unter [www.eanok.de](http://www.eanok.de) abgerufen werden. Ein Flyer, der in den Schriftständen der Rathäuser ausliegt oder bei der ean angefordert werden kann, informiert ebenfalls.

#### EnergieSTARTberatung vor Ort

Neben den Beratungsstellen ist es auch möglich, einen Energieberater direkt zu sich nach Hause zu holen, sofern das Beratungsobjekt im Kreisgebiet liegt. Auf der Internetseite können Interessierte einen gesondert vereinbarten Ortstermin anfordern. Es wird lediglich eine Anfahrtspauschale berechnet, die Beratung ist ebenfalls kostenfrei.

#### Naturpark Neckartal-Odenwald informiert

##### Naturpark Neckartal-Odenwald lässt das neue Schmuckstück für die Öffentlichkeitsarbeit wandern - Suchspiel für alle Neugierigen geht weiter

Der Naturpark Neckartal-Odenwald hat einen neuen Pkw-Hänger angeschafft, um die vielen Informationsmaterialien zu den Besonderheiten und Schönheiten der Region bei den verschiedenen Events immer dabei zu haben.

Gehen Sie auf Suche nach dem Hänger und melden Sie uns den Standort - der erste Finder bekommt ein Probierpaket aus dem Naturpark!

Immer wieder steht der Hänger in Eberbach, um frisch befüllt zu werden. Am 19.6.2017 wird er wieder zum Wanderhänger auf dem Weg zum nächsten Event.

Am 25. Juni 2017 findet der Naturparkmarkt in Mosbach statt. Selbstverständlich mit dem neuen Hänger des Naturparks! Sie finden uns dann ab 11.00 Uhr auf dem Marktplatz im Herzen Mosbachs.

Aber wo steht der Hänger zwischen dem 19. und dem 28. Juni 2017? Wer ihn zuerst entdeckt, uns ein aussagekräftiges Foto und seine Adresse schickt, bekommt ein kleines Probierpaket aus dem Naturpark zugeschickt. Das Foto veröffentlichen wir auf unserer Homepage und unserer Facebook-Seite.

Der Hänger ist mit auffälligen Fotos geschmückt, auf denen drei Schwerpunktthemen des Naturparks erkennbar sind.

Eine Äskulapnatter für den Naturschutz, ein erlebnisreicher Besuch auf dem Bauernhof für die naturverträgliche Nutzung der Landschaft und ein Ausblick auf den Neckar - ein Blick, den viele Wanderer schon kennen und lieben!

#### Weitere Informationen:

Naturpark Neckartal-Odenwald, Kellereistr. 36, 69412 Eberbach, Tel. 06271/72985, E-Mail: [bueror@naturpark-neckartal-odenwald.de](mailto:bueror@naturpark-neckartal-odenwald.de), [www.naturpark-neckartal-odenwald.de](http://www.naturpark-neckartal-odenwald.de)



Bildnachweis (© Naturpark Neckartal-Odenwald):

## Kirchliche Nachrichten

#### Spruch der Woche

##### Lukas 10, 16

Christus spricht: Wer euch hört, der hört mich; und wer euch verachtet, der verachtet mich.

#### Evangelische Kirchengemeinde Hüffenhardt

##### Samstag, 17.6.

13.00 Uhr kirchliche Trauung von Larissa, geb. Eckert und Jan Kopp

##### Sonntag, 18.6. - 1. Sonntag nach Trinitatis

9.20 Uhr Gottesdienst, gestaltet von Pfr. Ihrig. Die Kollekte ist bestimmt für die missionarische Arbeit der Kirche.

18.00 Uhr Konzert der evang. Kirchenchöre Reichen und Hüffenhardt in der evang. Kirche: „Die Himmel erzählen“. Bitte lesen Sie hierzu die Nachricht in „Aus den Kirchengemeinden“.

##### Montag, 19.6.

15.30 bis

18.00 Uhr Flötengruppen nach Absprache

##### Dienstag, 20.6.

10.30 Uhr Gottesdienst im Wohn- und Pflegeheim

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates im Pfarrhaus

##### Mittwoch, 21.6.

10.15 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus

20.00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

##### Donnerstag, 22.6.

18.30 Uhr der Posaunenchor spielt im Wohn- und Pflegeheim

##### Aus der Kirchengemeinde

Diesen Samstag lassen sich Jan Kopp und Larissa, geb. Eckert, aus der Mörikestr. 9 in unserer ev. Kirche trauen.

Beide stellen ihre Zukunft unter ein gegenseitiges Versprechen aus dem Buch Ruth; im 1. Kapitel lauten die Verse 16 und 17: „Wo du hingehst, da will ich auch hingehen; wo du bleibst, da bleibe ich auch. Dein Volk ist mein Volk, und dein Gott ist mein Gott. Wo du stirbst, da sterbe ich auch, da will ich auch begraben werden. Der Herr tue mir dies und das, nur der Tod wird mich von dir scheiden.“

Wir freuen uns sehr darüber, dass sie ihr Leben so ganz unter ihre Gemeinsamkeit stellen wollen, begleitet von Gott, und wir hoffen, dass sie so miteinander erfahren dürfen, dass Gott für sie da sein will, ihre Leben glücklich machen will, ihnen ein ewiges Leben schenkt und so ihre Lebensreise gelingen lässt. Den Familien Eckert und Kopp, allen Anverwandten und Freunden wünschen wir einen gesegneten Festtag.

## Immer aktuell ...

## Ihr Amtsblatt!

#### Aus den Kirchengemeinden

Mit dem Ende der Pfingstferien beginnen wieder die regelmäßigen Veranstaltungen unserer Kirchengemeinden.

##### Sommerkonzert des evang. Kirchenchores

Sie sind diesen Sonntag herzlich eingeladen um 18.00 Uhr in die Evang. Kirche Hüffenhardt zum **Konzert der evang. Kirchenchöre Reichen und Hüffenhardt in der ev. Kirche mit musikalischen Werken zur Schöpfung Gottes „Die Himmel erzählen“**. Von Schöpfung und Natur hören wir in Chorsätzen von Haydn, Schubert, Grell und Schneider. Viele, so auch Martin Luther, dessen 500-jähriges Jubiläum zum Thesenanschlag in Wittenberg wir dieses Jahr feiern, haben sich hierzu geäußert. Geleitet wird der Abend von Kantor Martin Schreiner. Heidrun Dierolf ist als Sopranistin zu hören; Christian Rudisile am Klavier. Gott - der Schöpfer der Welt. Der Konzerteintritt ist wieder frei; über eine Spende freuen wir uns sehr. Wir hoffen, Sie hier begrüßen zu dürfen.

##### Wandern für Männer

Auf Kirchenbezirksebene wird am 17.6.2017 wieder gewandert. Dieses Mal geht es rund um den Katzenbuckel. Im Anschluss an die Wanderung wird es wieder einen kleinen Gottesdienst und anschließend ein gemütliches Beisammensein geben. Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr und endet um ca. 19.00 Uhr. Wer Interesse hat mitzukommen, kann sich bei Kirchengemeinderat Ulrich Heck, Tel. 06268/929260 melden. Es bestehen Mitfahrmöglichkeiten. Unterstützen Sie die Bezirksmännerarbeit durch Ihr Kommen, wir freuen uns auf Sie.

**Gottesdienst zur Verabschiedung von Pfarrer Christian Ihrig**  
Die Ev. Kirchengemeinde Kälbertshausen lädt am **Sonntag, 25.6.** zur **Verabschiedung von Pfarrer Christian Ihrig** ein. **Beginn ist um 10.00 Uhr in der Ev. Kirche Kälbertshausen.** Es wirken mit: Gesangsverein Edelweiß 1905 Kä. e.V. und der Kindergottesdienst. Anschließend findet ein Stehempfang statt

### Festgottesdienst zum Konfirmationsjubiläum

#### Ehrungen bei der Evangelischen Kirchengemeinde Hüffenhardt

Am Pfingstmontag feierte die Evangelische Kirchengemeinde Hüffenhardt einen Gottesdienst zum Fest der Jubelkonfirmation unter Mitwirkung des ev. Kirchenchores. Nach dem gemeinsamen Einzug in die Kirche stellte Pfr. Ihrig den Festtag unter das Losungswort des Propheten Sacharja: „Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth“.

Nach der Einsegnung und Überreichung der Urkunden wurde gemeinsam Abendmahl gefeiert. Christa Haas freute sich über das Fest der Gnadenkonfirmation (vor 70 Jahren). Die eiserne Konfirmation (vor 65 Jahren) begingen Ursula Baz, Ursula Deser, Marianne Hofmann, Anita Kopp und Margot Maier. Die diamantene Konfirmation (vor 60 Jahren) feierten Erika Freyh, Siglinde Lauer, Marliese Mann, Rolf Baumgartner, Berthold Sigmann, Ludwig Wagenbach, Gerhard Witter und Günter Wolf. Zudem wurden Helga Fritsch, Gabriele Helbert, Christa Sieger, Heidrun Weber, Liane Zimmermann, Peter Barth, Rolf Emmert, Klaus Guth, Dieter Mechler, Harald Pfliegensdörfer, Edgar Schneider, Friedhelm Schneider und Rolf Schneider an das Fest der goldenen Konfirmation (vor 50 Jahren) erinnert. Das gemeinsame Mittagessen und der Nachmittag im evang. Gemeindehaus wurden ausgiebig genutzt, um in Gesprächen so manche Erinnerung wieder zu wecken.



## KINDERGOTTESDIENST

**Wann?** Sonntag, 18. Juni 2017 10 – 12 Uhr

**Wo?** Gemeindehaus Hüffenhardt

Kommt alle! Wir brauchen eure Unterstützung bei einer geheimen Mission!



### Evangelische Kirchengemeinde Kälbertshausen

#### Sonntag, 18.6. - 1. Sonntag nach Trinitatis

10.45 Uhr Gottesdienst, gestaltet von Pfr. Ihrig. Die Kollekte ist bestimmt für die missionarische Arbeit der Kirche.  
18.00 Uhr Konzert der evang. Kirchenchöre Reichen und Hüffenhardt in der evang. Kirche Hüffenhardt: „Die Himmel erzählen“. Bitte lesen Sie hierzu die Nachricht in „Aus den Kirchengemeinden“.

### Kath. Seelsorgeeinheit Bad Rappenau und Obergimpfern

Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu Bad Rappenau, St. Johannes Baptist Heinsheim, St. Georg Siegelsbach, Maria Königin Hüffenhardt, St. Cyriak Obergimpfern, St. Josef Untergimpfern, St. Margaretha Grombach, St. Ägidius Kirchartt

Pfarrer: Vincent Padinjarakadan

#### Gemeinsame Pfarrbüros

Bad Rappenau, Salinenstr. 13, Tel. 07264/4332, Fax 07264/2449

E-Mail: pfarramt@kath-badrappenau.de,

Internet: www.kath-badrappenau.de

Öffnungszeiten: Mo., Di. und Fr. 10.00 - 12.00 Uhr, Mi. 8.00 - 10.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Obergimpfern, Schlossstr. 3, Tel. 07268/911030

E-Mail: info@seelsorgeeinheit-obergimpfern.de

Öffnungszeiten: Di. 16.00 - 18.00 Uhr; Mi. 8.00 - 9.30 Uhr; Do. 10.00 - 12.00 Uhr

Kath. Kur- und Klinikseelsorge: Monika Haas, Pastoralreferentin, zu erreichen im Pfarrbüro

#### Freitag, 16.6.

|              |           |                                   |
|--------------|-----------|-----------------------------------|
| Bad Rappenau | 15.00 Uhr | Gebetsstunde                      |
|              | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier                  |
|              | 19.00 Uhr | Oaseabend (Anbetung und Lobpreis) |

#### Samstag, 17.6.

|               |           |                      |
|---------------|-----------|----------------------|
| Heinsheim     | 18.30 Uhr | Sonntagvorabendmesse |
| Siegelsbach   | 17.00 Uhr | Rosenkranz           |
| Untergimpfern | 18.30 Uhr | Sonntagvorabendmesse |
| Hüffenhardt   | 18.30 Uhr | Wort-Gottes-Feier    |

#### Sonntag, 18.6. - 11. Sonntag im Jahreskreis

L1: Ex 19, 2-6a, L2: Röm 5, 6-11, Ev: Mt 9,36 - 10,8

Bad Rappenau 10.00 Uhr Kirchplatz: ökum. Gottesdienst zum Stadtfest, mitgestaltet von den Cordials und dem Gospel- und Posaunenchor

|              |           |                                  |
|--------------|-----------|----------------------------------|
| Siegelsbach  | 9.00 Uhr  | Eucharistiefeier                 |
| Kirchartt    | 9.00 Uhr  | Eucharistiefeier                 |
| Obergimpfern | 10.00 Uhr | Wort-Gottes-Feier                |
|              | 12.00 Uhr | Tauffeier des Kindes Theo Kuhnle |
| Grombach     | 10.30 Uhr | Eucharistiefeier                 |

#### Montag, 19.6.

|              |           |                      |
|--------------|-----------|----------------------|
| Bad Rappenau | 17.00 Uhr | Rosenkranz           |
| Siegelsbach  | 8.30 Uhr  | Laudes (Morgengebet) |
| Hüffenhardt  | 18.30 Uhr | Rosenkranz           |

#### Dienstag, 20.6.

|              |           |                                                    |
|--------------|-----------|----------------------------------------------------|
| Bad Rappenau | 14.30 Uhr | Gemeindezentrum: Seniorentreff: Gemeinsames Singen |
|--------------|-----------|----------------------------------------------------|

|             |           |                  |
|-------------|-----------|------------------|
| Heinsheim   | 18.00 Uhr | Rosenkranz       |
| Siegelsbach | 18.00 Uhr | Rosenkranz       |
|             | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |
| Grombach    | 18.00 Uhr | Rosenkranz       |
|             | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |

#### Mittwoch, 21.6. - hl. Aloisius Gonzaga, Ordensmann

|              |           |                                                     |
|--------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| Bad Rappenau | 9.00 Uhr  | Eucharistiefeier                                    |
|              | 19.00 Uhr | Salinenklinik, Salinenstr. 43: Kirche in der Klinik |

|               |           |                  |
|---------------|-----------|------------------|
| Untergimpfern | 18.00 Uhr | Rosenkranz       |
| Hüffenhardt   | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |

#### Donnerstag, 22.6. - hl. John Fisher, Bischof, Märtyrer - hl. Thomas Morus, Märtyrer

|              |           |                  |
|--------------|-----------|------------------|
| Heinsheim    | 18.00 Uhr | Rosenkranz       |
|              | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |
| Obergimpfern | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |

#### Geänderte Öffnungszeiten des Pfarrbüros Bad Rappenau

Das Pfarrbüro in Bad Rappenau bleibt in den Pfingstferien (bis 16.6.2017) am Freitag, 16. Juni geschlossen.

**Blumenspenden für Fronleichnam**

Zur Fronleichnamsprozession werden wieder Blumenteppiche an den Altären und Wegen ausgelegt. Wir möchten Sie bitten, uns mit Blumenspenden aus dem eigenen Garten oder von den Rändern der Wiesen zu unterstützen. Sie können diese wie folgt abgeben:

In Heinsheim: am Mittwoch, 14. Juni bis 16.00 Uhr bei Fam. Baumgart, Lerchenweg 4, oder anrufen unter Tel. 1277.

In Kirchardt: am Mittwoch, 14. Juni von 17.00 bis 18.30 Uhr an der kath. Kirche.

Vielen Dank!

**Fronleichnam am Donnerstag, 15. Juni 2017**

In diesem Jahr feiern wir Fronleichnam in St. Johannes B. Heinsheim und in St. Ägidius Kirchardt.

In Heinsheim beginnt der Gottesdienst um 9.00 Uhr in der Josef-Müller-Halle beim Sportplatz. Anschließend führt die Prozession zu 4 Altären, die von den Gemeinden Heinsheim, Bad Rappenau, Hüffenhardt und Siegelbach gestaltet werden. Abschluss und Segen finden im Pfarrgemeindehaus statt. Hier haben Sie dann auch bei einer kleinen Stärkung Gelegenheit zum Austausch und gemütlichen Beisammensein.

In Kirchardt beginnt der Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Kirche St. Ägidius. Die 4 Altäre der anschließenden Prozession werden von den Gemeinden Kirchardt, Grombach, Obergimpert und Untergimpert gestaltet. Im Anschluss sind alle Besucher herzlich zum gemütlichen Beisammensein im Freien eingeladen (bei schlechtem Wetter im Gemeindehaus). Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**Ökumenischer Gottesdienst zum Stadtfest Bad Rappenau**

Besonders hinweisen möchten wir auf den ökum. Gottesdienst am Sonntag, 18. Juni 2017, um 10.00 Uhr auf dem Kirchplatz in Bad Rappenau (bei Regen in der ev. Stadtkirche). Der Gottesdienst wird musikalisch umrahmt und mitgestaltet von den Cordials, dem Gospelchor und dem Posaunenchor. Herzliche Einladung.

**Gebetsstunde der göttlichen Barmherzigkeit**

freitags von 15.00 bis 16.00 Uhr  
vor dem Allerheiligsten in der Herz Jesu-Kirche Bad Rappenau

**Meditation - Kontemplation - Zen**

freitags von 20.00 bis 21.30 Uhr  
Gemeindezentrum Herz Jesu, Salinenstr. 11, 74906 Bad Rappenau  
Ansprechpartner:

Matthias Kirchgässner, Tel.-Nr. 07264/205561

E-Mail: mkirchg@online.de

Beate Bosse, Tel.-Nr. 07264/4771, E-Mail: bosse.beate@web.de

**Gesprächsabende**

Meine inneren Kraftquellen entdecken – Bilder der Seele

Mit Monika Haas, Pastoralreferentin

Mittwoch, 14. Juni, 19.00 Uhr; Kraichgau-Klinik, Fritz-Hagner-Promenade 15, Besprechungsraum, EG

Spaziergang auf dem Besinnungspfad - Dauer ca. 1½ Stunden

Mit Jürgen Steinbach, Pfarrer

Mittwoch, 21. Juni, 19.00 Uhr; Treffpunkt: Sole-Gradierwerk, Salinenpark, Parkplatz: Weinbrennerstraße

**Jehovas Zeugen**

Im Löhle 5, 74206 Bad Wimpfen / Tal

[www.jw.org](http://www.jw.org)

**Mittwoch und Donnerstag**

19.00 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ  
u.a. Wertvolles für uns aus dem Bibelbuch „Klagelieder“

**Samstag**

18.00 Uhr Bibel und Praxis  
„Verändert die Wahrheit dein Leben?“

**Sonntag**

10.00 Uhr Bibel und Praxis  
„Kannst du und wirst du ewig leben?“

jeweils anschließend Wachturm-Bibelstudium

Jeder ist willkommen. Eintritt frei. Keine Geldsammlungen.

**Schulen und Kindergärten****Evangelisches Haus für Kinder  
Hüffenhardt****Gemeinsamer Waldtag**

Am 31.5. trafen sich alle Kinder des evang. Hauses für Kinder Hüffenhardt und Kälbertshausen um den Tag im Wald zu verbringen.

Ca. 10.30 Uhr, nachdem die Kälbertshäuser mit dem Kleinbus nach Hüffenhardt kamen, setzte sich die Kinderkolonne in Richtung Wald in Bewegung. 18 Kleinkinder sowie 60 Drei- bis Sechsjährige zogen mit ihren Erzieherinnen los zum „Alten Bogenschießplatz“.

Bepackt mit Rucksäcken und guter Laune kamen wir ca. nach einer Stunde Fußmarsch am Ziel an. Hier wurde erstmalig ausgiebig gefrühstückt, bevor es daran ging den Wald und die Wiese zu erkunden. Vieles gab es da zu sehen und zu entdecken. Ein Salamander der sich im Unterholz versteckte, kleine und große Frösche, die um die Wette hüpfen, Schnecken, die an einem Baum hochkrochen. Es wurden z.B. Häuser aus Ästen gebaut und mit Farn als Flügel „Schmetterling du kleines Ding“ gespielt und gesungen. Ein buntes schönes Miteinander aller Kinder und Erzieherinnen.

Doch die größte Überraschung kam von Frau Siedler. Plötzlich stand sie da. Mit Eis bepackt. Für jedes Kind mindestens eins.

Vielen lieben Dank.

Ein Fazit von allen: Die Mühe hat sich gelohnt. Die Zeit verging wie im Fluge und alle waren sich einig: Es war richtig toll.

**Der ideale Hund:**

**Er nimmt sein „Geschäft“  
wieder mit...**

**Sollte Ihr Hund  
das nicht können,  
müssen SIE  
dafür sorgen!**



## Vereinsnachrichten

### HSV-Nachrichten



#### Einladung zum 2. Volleyball-Gerümpelturnier im Rahmen des Sportfestes des SV Hüffenhardt

Wann: Samstag, 8. Juli 2017 in der Sporthalle Hüffenhardt  
Teilnahme: Pro Mannschaft spielen sechs Personen. Es müssen mindestens zwei Frauen oder zwei Spieler/-innen über 65 Jahre mitspielen.

Turnierbeginn: 11.30 Uhr

Dusch- und Umkleidemöglichkeiten sind vorhanden

Startgebühr: 10 EUR zu bezahlen am Turniertag vor Turnierbeginn

Bitte bis **1. Juli 2017** anmelden

Anmeldung bei Uschi Schmidt, abends unter Tel. 06268/1304 oder per E-Mail: schmidts@xyz.de

Achtung: Es können sich auch Personen melden, die gerne mitspielen würden, aber keine eigene Mannschaft stellen können. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen der Hüffenhardter Vereine, Gruppen und Organisationen.

Auch Zuschauer sind herzlich willkommen.

Die Volleyballabteilung des HSV

### Reiterfreunde Hüffenhardt e.V.



#### Turniерergebnisse

##### Horrenberg-Balzfeld 3.6. - 5.6.2017

Springprüfung Kl. A\*\*

2x 5. Platz Julia Lauer mit Abalon

Springreiter-WB

9. Platz Lara-Mailin Vollert mit Lausbub

##### Niederseeon/Obb. 3.6. - 5.6.2017

Springprüfung Kl. A\*\*

11. Platz Kathrin Roth mit Stalypsos Girl

### VdK Ortsverband Hüffenhardt-Kälbertshausen

#### Ausflug

Unser Ausflug an den Rhein findet am Donnerstag, 29. Juni 2017 statt. Die Abfahrtszeiten sind wie folgt festgelegt:

Haßmersheim Kaufh. Heck 8.15 Uhr

Hüffenhardt Schule/ev. Kirche 8.25 Uhr

Kälbertshausen Linde/Rose 8.40 Uhr

Der Vorstand

#### 2. Stuttgarter Herztage am 1. Juli

Am Samstag, 1. Juli 2017, 9.00 bis 17.00 Uhr, findet der 2. Stuttgarter Herztage, eine Vortragsveranstaltung mit Messe, statt. Veranstalter ist die Zeitschrift „Kompass Gesundheit“ in Kooperation mit namhaften Partnern. An der Ausstellung im Foyer wirkt auch der Sozialverband VdK mit. Es moderiert der Stuttgarter Internist Dr. Suso Lederle.

Vorgesehen sind unter anderem Vorträge zu den Themen Herzschwäche, Schlaganfall, interventionelle oder operative Kardiologie, Adipositas-Therapie, Leben nach Herzinfarkt, Bluthochdruck. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht zwingend erforderlich, aber empfehlenswert, da die Plätze im Vortragssaal begrenzt sind.

Anmeldungen sind an „Kompass Gesundheit“

dr.antonic@meditext-online.de oder 0711/7656590 (Fax) zu richten.

Veranstaltungsort ist der Treffpunkt Rotebühlplatz

(Gebäude der Stuttgarter Volkshochschule), in Stuttgart-Mitte.

**Immer aktuell ... Ihr Amtsblatt!**

### Verein der Hundefreunde

#### Hüffenhardt/Kälbertshausen e.V.



#### Fest der Hundefreunde 25.6.2017

Am Sonntag, 25.6.2016, ab 11.30 Uhr findet auf dem Gelände des Hundevereins Hüffenhardt-Kälbertshausen das Fest der Hunde am Sportplatz in Kälbertshausen statt. Interessierte Hundeführer und Hundeführerinnen sind eingeladen, selbst mit ihrem Hund unter Anleitung verschiedene Übungen auszuprobieren. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Steaks, Würstchen, Salat, Kaffee und Kuchen sowie Getränke. Ab 12.45 Uhr Vorführungen: Turnierhundesport, Rally Obedience, Dog-Dance, Obedience.

Für den „schnellsten Hund von Kälbertshausen“ können alle geimpften und versicherten Hunde mit ihren Hundeführer angemeldet werden, ab 12.00 bis 13.45 Uhr. Das Rennen startet ab 14.30 Uhr, gestartet wird in 8 Gruppen (Höhe und Alter des Hundes). Der schnellste Hund jeder Gruppe erhält eine Schleife.

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

### Odenwaldklub Ortsgruppe Haßmersheim



#### Vorschau Juli

9. Juli - Auf den Spuren des Salzes mit Besichtigung des Besucherbergwerkes in Bad Friedrichshall-Kochendorf.

23. Juli - Naturparkwanderung auf dem Mülbener Seenweg

27.-31. Juli - Fahrt zum Deutschen Wandertag nach Eisenach

#### Tageswanderung am Sonntag, 18. Juni 2017

Wanderführung: Roger Dell

#### Treffpunkt um 10.00 Uhr am Steg in Haßmersheim mit Pkw

Wir fahren mit den Autos bis zum Parkplatz Obrigheim Rathaus, dort stellen wir die Fahrzeuge ab und wandern durch das Heiligenbachtal bis zum Obrigheimer Kalkofen, wo wir das Kalkofenfest des Heimatvereins Obrigheim besuchen. Wir werden den Kalkofen besichtigen und einen Aufenthalt zum Verpflegen einlegen. Der Kalkofen liegt auf der Asbacher Höhe von welchem man eine herrliche Fernsicht zum Odenwald und über das Neckartal hat. Er wurde in den Jahren 2013 - 2014 von Mitgliedern des Heimatvereins Obrigheim in mühevoller und zeitaufwendiger Arbeit restauriert. Die gesamte Strecke der Wanderung beträgt ca. 7 km und ist mit leichten Steigungen gut begehbar. Hierzu sind alle, die gerne wandern, recht herzlich eingeladen.

### DLRG Ortsgruppe Gundelsheim



#### Freibadtraining Gundelsheim

Zu beachten: Am Freitag, 16.6.2017 entfällt das Training, da ein Teil der Betreuer auf einem Sanitätslehrgang ist.

Zu folgenden Zeiten findet freitags im Freibad in Gundelsheim (Roemheldstr. 16) das Training statt:

Übergangs- und Jugendtraining 17.30 - 18.30 Uhr

Aktiventraining 18.30 - 19.30 Uhr

Alle Kinder und Jugendliche die mindestens das Seepferden haben, sind herzlich zum Training eingeladen.

#### Wir haben noch vereinzelte freie Plätze im Herbst-Kinderschwimmkurs

Ist Ihr Kind gegenüber Wasser noch skeptisch und unsicher? Benötigt Ihr Kind noch Schwimmflügel oder eine andere Schwimmhilfe? Möchten Sie Ihrem Kind beim Plantschen im Wasser sorgenfreier zuschauen?

Wenn ja, dann haben wir genau das Richtige für Sie bzw. für Ihren Sprössling.

Im September 2017 bieten wir einen zehnstündigen Schwimmkurs für alle Kinder ab 5 Jahren an. Ein speziell ausgebildetes Betreuungsteam wird Ihrem Kind die Angst vor dem Wasser nehmen und das Brustschwimmen lehren.

Bei Interesse oder Fragen dürfen Sie sich gerne per Mail an die Jugendleiterin Celine Wuttke wenden:

jugendleiter@gundelsheim.dlrg.de

## BEILAGENHINWEIS

Teilen dieser Ausgabe liegt ein Prospekt folgender Firma bei:

**Küchen-Deck**

Wir bitten Sie um freundliche Beachtung.

**Tickets: 07943/912345**  
[www.burgfestspiele-jagsthausen.de](http://www.burgfestspiele-jagsthausen.de)

**WIR  
MACHEN  
THEATER**  
 ...jedes Jahr im  
Sommer



BURGFESTSPIELE  
JAGSTHAUSEN



## Sie haben Fragen oder Hinweise zur Zustellung?

Unser Vertrieb ist jetzt auch **samstags** für Sie erreichbar!

### Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

wie Ihnen ist auch uns die korrekte und pünktliche Zustellung Ihres Mitteilungsblattes sehr wichtig.

Um bei Unregelmäßigkeiten schnell reagieren zu können, sind wir auf Ihre Hinweise angewiesen.

Sollte die Verteilung des Mitteilungsblattes nicht zu Ihrer Zufriedenheit erfolgen, bitten wir Sie, Ihr Anliegen unserem Vertriebspartner mitzuteilen:

### G.S. Vertriebs GmbH

Tel. 07033 6924-0

E-Mail [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

[www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)

### Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH von:

Montag bis Freitag 8.00 - 17.00 Uhr

Samstag 8.00 - 12.00 Uhr **Neu**



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

## Bilder in Ihrem Mitteilungsblatt

Um Ihre Bilder im Mitteilungsblatt in guter Qualität drucken zu können, benötigen wir eine **Mindestauflösung von 300 dpi**

Ihr Verlag



## RASTLOS? WUSSTEN SIE...

...dass Sie auf [Lokalmatador.de](http://Lokalmatador.de) hunderte **Ausflugsziele** aus Ihrem **Umkreis** finden?  
 Rubrik Freizeit/Ausflugsziele

**LOKALMATADOR.DE**  
 OPTIMAL LOKAL

## Verlosungen



**2x2 Karten für die Burgfestspiele Jagsthausen: „Die Analphabetin, die rechnen konnte“**

**Veranstaltungstermin:** 01.07.2017  
Burgfestspiele Jagsthausen gGmbH  
**Teilnahmeschluss:**  
Mittwoch, 18.06.2017

Jetzt teilnehmen unter  
[www.VorteilePlus.de/Verlosungen](http://www.VorteilePlus.de/Verlosungen)

## Und so funktioniert's:

Durch das Vorzeigen der NUSSBAUMCARD bei den teilnehmenden Partnern kann bei Anlässen aller Art gespart werden:

Von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumengeschäften und vielem mehr!

Mehr dazu erfahren Sie auf  
[www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)

# Jetzt profitieren mit der NUSSBAUMCARD

In unserer heutigen hektischen Zeit ist nichts wertvoller geworden als **RUHE UND ENTSPANNUNG**. Umso wichtiger ist es, sich kleine Oasen des Wohlbefindens zu schaffen. Was ist besser dafür geeignet, als eine entspannende **MASSAGE** oder eine **KOSMETIKBEHANDLUNG**.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**  
Termine bitte nach telefonischer Vereinbarung

**FÜR SIE UND IHN**  
**BODY & FACE**  
**KOSMETIKSTUDIO**

**Inge Bauer**  
Damaschkestraße 24  
74177 Bad Friedrichshall  
Telefon 07136 23 173  
Bodyandface-bauer@web.de



## Body & Face Kosmetikstudio

**Zu allen Gesichtsbehandlungen erhalten Sie eine gratis Spezialbehandlung für Ihre Hände**

Damaschkestraße 24, 74177 Bad Friedrichshall

### Auto & Technik Museum Sinsheim

**1-3 € Nachlass auf den Gruppenpreis**  
(gilt für die Kombikarte, das Museum oder IMAX)  
Museumsplatz, 74889 Sinsheim

### Cineplex Neckarsulm

**1 € Rabatt auf den Eintrittspreis von Montag bis Donnerstag**  
Heiner-Fleischmann-Straße 10, 74172 Neckarsulm

### Mrs. Sporty Neckarsulm-Neuberg

**Sie erhalten einen 7-Tages-Pass gratis**  
Stuttgarter Straße 3, 74172 Neckarsulm

### Segway Tourenanbieter ene-konzepte

**5 % Rabatt auf das ganzjährige Tourangebot**  
Lerchenstraße 28, 74177 Bad Friedrichshall

### Burg Guttenberg

**0,50 € Nachlass auf den Eintrittspreis**  
Burgstraße 1, 74855 Haßmersheim-Neckarmühlbach

### Happy Fitness

**20 € Rabatt auf das Startpaket und 10 € Verzehrutschein**  
Gottlieb-Daimler-Straße 50, 74831 Gundelsheim

### ÄSTHETIKA -

**Ihr Haus der Gesundheit und Schönheit**  
**10 % Rabatt auf alle Beautybehandlungen**  
Hauptstraße 19, 74906 Bad Rappenau

### Schmitt Fußpflege-Praxis

**Zu jeder Fußpflege mit Fußbad im Wert von 23 € erhalten Sie eine Fußmassage gratis**  
Bismarckstraße 21, 74177 Bad Friedrichshall

### Silvia Lindewirth - Fußpflege

**Sie erhalten bei einer Fußpflege-Anwendung das Lackieren der Fußnägel oder eine Creme-Probe gratis**  
Vulpiusstraße 13, 74906 Bad Rappenau

### Pflegedienst Kieser GmbH

**Sie erhalten eine Woche lang 50 % Rabatt auf das Mittagmenü**  
Wilhelmstraße 42, 74172 Neckarsulm

### Roland's Zweiradladen

**Kostenloser Lichtcheck**  
Bergrat-Bilfinger-Straße 7/1, 74177 Bad Friedrichshall

### Dialogo - Alexandra Köhle

**20 % Rabatt auf das erste Stimmcoaching**  
Scheffelweg 7, 74206 Bad Wimpfen

### Automeister Hans Pischinger GmbH

**Kostenlose Fahrwerksüberprüfung mit ausführlichem Protokoll**  
Heiner-Fleischmann-Straße 3, 74172 Neckarsulm

### Barho Teile-Service-Technik GmbH

**20 € Gutschein bei jeder Inspektion**  
Karl-Wüst-Straße 3, 74076 Heilbronn

### Juwelier Lilo Rolfsen

**20 % Rabatt auf das gesamte Angebot (ausgenommen sind Reparaturen und Sonderanfertigungen)**  
Kirchbrunnenstraße 3, 74177 Bad Friedrichshall

### Besucherbergwerk Bad Friedrichshall

**Einzelpersonen bezahlen statt 9,50 € lediglich den Gruppeneintrittspreis von 8,00 €**  
Bergrat-Bilfinger-Str. 1, 74177 Bad Friedrichshall



Bitte beachten Sie eventuelle weitere Einschränkungen für die aufgeführten Vorteile auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de). Sofern nicht anders angegeben gilt der Vorteil nur für den Karteninhaber und nicht für Begleitpersonen.



Dies ist ein Angebot der Nussbaum Medien  
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG.

Fragen beantwortet Ihnen gerne die  
G.S. Vertriebs GmbH unter  
Tel. 07033 6924-0  
[info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

**Viele weitere Vorteile und Partner finden Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)**

**Sie sind Unternehmer und haben Interesse an einer Partnerschaft?** Schreiben Sie uns doch eine E-Mail an [card@nussbaum-medien.de](mailto:card@nussbaum-medien.de)

**Vorteile**  
**Plus.de**

Rezept von Koch Raphael Ibele

# Spicy Blumenkohl

## Einkaufsliste:

|         |                    |
|---------|--------------------|
| 1 Kopf  | Blumenkohl         |
| 60 g    | Mehl               |
| 120 ml  | Wasser oder Milch  |
| 1 Prise | Salz               |
| 2 TL    | Knoblauchpulver    |
| 1 EL    | Essig              |
| 3 EL    | scharfe Chilisauce |
| 1-2 EL  | Olivenöl           |

## Für den Dip:

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| 250 g    | Magerquark                                          |
| 100 g    | saure Sahne<br>(10 % Fett)                          |
| 1 EL     | Essig                                               |
| 0,5 Bund | Zwiebeln                                            |
| 1        | kleine Zwiebel<br>Salz, Pfeffer,<br>Knoblauchpulver |

## Zubereitung:

1. Den Backofen auf 230 °C Ober- und Unterhitze vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier vorbereiten.
2. Vom Blumenkohl die äußeren Blätter entfernen, den Blattansatz und das Ende des Strunks mit einem Messer entfernen. Die Blumenkohlrischen mit einem kleinen Messer rundherum vom Strunk abschneiden. Die Blumenkohlrischen mit einem Sieb unter fließendem Wasser waschen und abtropfen lassen.
3. Für den Backteig das Mehl, das Wasser, das Salz sowie das Knoblauchpulver in eine Schüssel geben und verrühren.
4. Die Blumenkohlrischen kurz in den Teig eintauchen, auf das vorbereitete Backblech legen und im Backofen auf mittlerer Schiene 18 Minuten backen.
5. Für die Marinade, den Essig, die Chilisauce sowie das Olivenöl in einem Gefäß mischen bis eine leicht flüssige Masse entsteht.
6. Die fertig gebackenen Blumenkohlrischen mit der scharfen Marinade bestreichen und für weitere 5-10 Minuten knusprig backen.
7. Die Blumenkohlrischen aus dem Backofen nehmen und abkühlen lassen.
8. Für den Dip den Quark und die saure Sahne mit dem Essig in eine Schüssel geben und mit einem Rührgerät leicht aufschlagen.
9. Den Schnittlauch waschen und Trockenschütteln, auf einem Arbeitsbrett mit einem kleinen Küchenmesser quer in Röllchen schneiden und mit der Quarkmasse verrühren.
10. Die Zwiebel mit einem kleinen Küchenmesser schälen, halbieren, in feine, gleichmäßige Würfel schneiden und ebenfalls zum Quark dazugeben.
11. Nach Bedarf mit Salz, Pfeffer und Knoblauchpulver würzen.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo.-Fr. 16.05 – 18.00 Uhr im SWR

## Sport regional

**Eishockey: Heilbronner Falken****Markus Eberhardt und Leon Frensel bleiben den Falken treu**

Heilbronn. (pm). Auch in der kommenden Spielzeit werden Stürmer Markus Eberhardt und Torhüter Leon Frensel im Trikot der Heilbronner Falken auflaufen. Beide Spieler unterzeichneten Verträge mit einer Laufzeit von einem Jahr.

Stürmer Markus Eberhardt wechselte zur Mitte der Saison 2015/2016 vom EV Lands hut zu den Heilbronner Falken und empfahl sich in 36 Pflichtspielen auch für einen Vertrag in der abgelaufenen Spielzeit 16/17. Insbesondere zum Ende der Hauptrunde bekam der gebürtige Stuttgarter deutlich mehr Eiszeit als im vorherigen Saisonverlauf und konnte sein Können unter Beweis stellen. Neben Justin Kirsch war Eberhardt der einzige Spieler im Kader der Heilbronner Falken, der alle 52 DEL2-



Die Heilbronner Falken haben die Verträge zweier Spieler verlängert und Stürmer Markus Eberhardt und Torhüter Leon Frensel an sich gebunden.

Foto: iStock/Thinkstock - Symbolbild

Hauptrundenspiele sowie die sechs Playdown-Spiele gegen die Starbulls Rosenheim absolvierte. Torhüter Leon Frensel wechselte während der lau-

fenden Saison 2016/2017 vom EHC Neuwied zu den Heilbronner Falken und absolvierte insgesamt 37 DEL2-Partien für Heilbronn. Der 20-Jährige

stand bei fünf Partien für die Falken zwischen den Pfosten und war ansonsten als Ersatztorhüter neben Stefan Ridderwall bzw. Andrew Hare aufgestellt.

Falken-Trainer Gerhard Unterluggauer: „Markus hat vor allem in den Playdowns gezeigt, dass er ein talentierter junger Spieler ist, der sich dann weiterentwickeln kann, wenn man ihm das Vertrauen schenkt. Mit seiner körperbetonten Spielweise kann er einen positiven Impuls innerhalb der Mannschaft erzeugen. Leon Frensel soll in der kommenden Saison deutlich mehr Einsätze an der Seite von Andrew Hare erhalten, als dies im letzten Jahr der Fall war. Wir sind davon überzeugt, dass er talentiert genug ist um bei uns die Position des Backup-Goalies zu übernehmen.“

**Handball: Neckarsulmer Sport-Union****Annamaria Ilyes wird Jugendkoordinatorin und Trainerin der 2. Frauenmannschaft**

Neckarsulm. (pm). Mit der Bundesliga-Mannschaft ist die Neckarsulmer Sport-Union im vergangenen Jahr im deutschen Oberhaus bereits angekommen, jetzt geht die NSU mit der Verpflichtung von Annamaria Ilyes den nächsten Schritt in der Nachwuchsförderung und für eine weiterhin erfolgreiche Zukunft.

Die gebürtige Rumänin übernimmt in der neuen Saison das Amt als Jugendkoordinatorin im weiblichen Bereich der JSG Neckar Kocher und wird außerdem zusammen mit Tobias Gärtner die Trainerin der zweiten Frauenmannschaft in der Landesliga.

Als ehemalige rumänische Nationalspielerin war Annamaria Ilyes bereits in Rumänien sowie Ungarn immer in der höchsten Klasse und wechselte 2008 erstmals in ihrer erfolgreichen Karriere nach Deutschland zur HSG Blomberg-Lippe. Vor allem aber

ihre darauffolgende Zeit bei den TusSies Metzingen und der SG BBM Bietigheim prägten sie in den letzten Jahren stark, in denen sie als Spielerin immer wieder auch auf Emir Hadzimuhamedovic traf. 2014 wurde die Rückraumspielerin dann neben dem Spielbetrieb in der Bundesliga auch erstmals als Verantwortliche im weiblichen Jugend-Bereich der SG BBM Bietigheim tätig und war zusätzlich Trainee an der Kindersportschule in Metzingen und der Handballschule Ermstal. Nach ihrer Karriere als Spielerin wurde Ilyes 2016 dann zusammen mit Co-Trainerin Zsuzsanna Hegyi Trainer der zweiten Bietigheimer Frauen-Mannschaft in der 3. Liga Süd und gewann dort u.a. den württembergischen Pokal. Neben der höchsten ungarischen Trainerlizenz hat Ilyes zuletzt auch die Ausbildung zur A-Lizenz-Trainerin bestanden und gewann mit ihrer Bietigheimer C-Jugend

mehrmals die (Baden-)Württembergische Meisterschaft. Ab dem 1. Juli wechselt sie nun zur Neckarsulmer Sport-Union und übernimmt dort neben der zweiten Mannschaft gemeinsam mit dem derzeitigen Trainer Tobias Gärtner auch die weibliche A-Jugend, die im Moment noch um die Qualifikation zur Jugend-Bundesliga (JBLH) kämpft. Außerdem wird sie sich mit Maïke Daniels aus der Neckarsulmer Bundesliga-Mannschaft auch um den unteren Bereich kümmern und die weibliche C-Jugend trainieren.

**„Ich will meine Erfahrung weitergeben“**

„Ich hatte wirklich sehr nette Gespräche mit der Sport-Union, kannte Emir auch bereits aus meiner Zeit als Spielerin und freue mich nun auf einen sehr sympathischen Verein“, sagte Annamaria Ilyes zu ihrem Wechsel nach Neckarsulm, wo sie bereits klare Vorstellungen für die Zukunft hat. „Ich

will hier in Neckarsulm meine Erfahrung an die jungen Spielerinnen abgeben und sie weiterentwickeln, dadurch kommen die Erfolge irgendwann von allein. Mit der zweiten Mannschaft möchte ich nächste Saison definitiv in die fünfte Liga aufsteigen und die junge Mannschaft, die fast komplett auch in der A-Jugend spielt, step by step weiterentwickeln und sie so irgendwann bis in die 3. Liga führen, um auch einen richtigen Unterbau für die 1. Mannschaft in der Bundesliga zu haben.“

Zusätzlich wird Ilyes auch die Trainerkollegen der JSG Neckar Kocher unterstützen und sie möchte in Zukunft mit einer Kindersportschule auch ein neues Projekt in Neckarsulm starten. In Kooperation mit den Neckarsulmer Schulen sollen die jungen Handballtalente dadurch zusätzliches (Individual-)Training bekommen, um ihre Potenziale gezielt zu stärken.

## Kultur regional

**Bad Rappennau: Neue Ausstellung im Wasserschloss**

### Tony Nwachukwu zeigt „Moonlight Shadow“

(egs). Im 1. Obergeschoss des Wasserschlosses Bad Rappennau präsentiert der aus Afrika stammende Künstler Tony Nwachukwu seine Werke zum Thema „Mondschein Schatten“.

Beim Mondlicht-Tanz am Rande des Dorfes könnte die sanfte Musik nicht besser klingen. Der Mondschein reduziert Männer, Frauen und Kinder zu bloßen Schatten. Der Unterschied zwischen reich und arm, jung und alt, vertraut und fremd verliert sich im Schatten. Es entsteht ein faszinierendes Gemeinschaftsgefühl, das selbst die Löwen am anderen Ufer erstarren lässt.

#### Bildhauer und Maler

Tony Nwachukwu ist Bildhauer, Maler und Symbolgraphiker. Er wurde am 30. September 1959 in Enugu, Nigeria, geboren. Er beendete sein Kunststudium 1982 an der University of Nigeria Nsukka. Von 1984 bis 1985 lehrte er Kunst und



Tony Nwachukwu, Moonlight Shadow

Foto: pr

Kunstgeschichte an der Bendel State University Ekpoma, Nigeria. Von 1985 bis 1987 arbeitete er als Kurator und Direktor an der TUAS Kunstgalerie in Lagos. Seit 1987 lebt und arbeitet Tony Nwachukwu als selbständiger Künstler in Owerri, Nigeria, wo er auch eine Kunstgalerie hat. Nach seinen vielen erfolgreichen

Ausstellungen ist er als afrikanischer Künstler in die Smithsonian Institution Libraries in Amerika eingetragen.

Seine Arbeit ist ein Zeugnis einer erfolgreichen Vermittlung zwischen der traditionellen afrikanischen Kultur und dem modernen Afrika. Dabei spielen christliche Themen eine beson-

dere Rolle. Er hat u.a. im Jahr 2009 das Hungertuch für Miserie mit dem Titel „Bewahrung der Schöpfung“ gemalt und im Jahr 2006 für die Kirche St. Kilian in Möckmühl den Kreuzweg gestaltet.

#### Farbkombinationen

Tony Nwachukwu hat ein sehr ausgeprägtes Gefühl für Farbkombinationen. Über seine Bilder sagt er: „Die Natur harmonisiert die Vielfalt – Meine Bilder stellen die Vielfalt von natürlichen Farben und der Mutter Erde als Einheit dar.“

#### Informationen

Die Ausstellung im 1. Stock des Wasserschlosses Bad Rappennau, Hinter dem Schloss wird am Sonntag, dem 18. Juni, um 14 Uhr eröffnet. Zur Vernissage sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Anschließend ist die Ausstellung bis zum 6. August jeden Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr sowie nach Vereinbarung geöffnet.

#### Harmonie Heilbronn

### Chris de Burgh & Band: „A Better World“

(pt). Seit Jahrzehnten feiert Chris de Burgh gigantische Erfolge und vor allem in Deutschland liebt man seine Musik. Melodischer Pop mit einem Schuss Rock und sehr viel Gefühl zeichnen die Lieder des irischen Barden aus.

Auf seiner „A Better World“-Tour kommt er mit seiner Band am Dienstag, 20. Juni, um 20 Uhr nach Heilbronn in die Harmonie.

Chris de Burghs lange musikalische Reise begann in der irischen Burg Barmy Castle aus dem 12. Jahrhundert, die seine Eltern als Hotel umgebaut hatten. Dort unterhielt der junge Chris, der am Trinity College in Dublin Englisch und Französisch studierte, die Gäste als Pianist. Wer hätte damals ahnen können, wo ihn seine Karriere noch hinführen würde. 1975

nahm er sein erstes, von der Kritik hochgelobtes Album auf und spätestens seit 1980 führte kein Weg mehr an Chris de Burgh vorbei. Mit Songs wie „Getaway“, „Don't Pay the Ferryman“ oder seinem 1984er Hit „High On Emotion“ gelang dem in Argentinien geborenen Diplomatensohn auch in Deutschland der Durchbruch und mit „Lady In Red“ schaffte Chris de Burgh seinen ersten Welthit. Der Song war in insgesamt 25 Ländern, darunter auch England, auf Platz 1, gelangte in den US-Charts bis auf Platz 2, verkaufte sich weltweit über 8 Millionen Mal und ist bis heute einer der meistgespielten Songs auf diesem Planeten.

Danach gefragt, ob es bestimmte Momente seiner langen Karriere gebe, an die er sich mit besonderem Vergnügen erinnere, fällt Chris de Burgh vor allem

ein Konzert in Lüneburg ein, bei dem er zum ersten Mal vor mehr als 140.000 Leuten spielte und diese Menschenmenge als atemberaubend empfand. Auf der anderen Seite legte ein Konzert mit nur 40 Zuschauern den Grundstein seiner immer noch andauernden Liebe zu Deutschland.

Als Höhepunkt jedoch empfand er die Einladung des damaligen Bundeskanzlers Kohl, zur Feier der Öffnung der Berliner Mauer zu spielen. Als einziger geladener internationaler Musiker spielte er damals vor mehr als einer Million Menschen.

In der Harmonie wird er neben den Liedern des neuen Albums „A Better World“ natürlich auch seine Erfolge wie „Missing You“, „Don't Pay The Ferryman“ und natürlich „Lady In Red“ singen.

Info: [www.provinztour.de](http://www.provinztour.de)



Chris de Burgh

Foto: pr

## HOCHZEIT

Unsere Kinder heiraten!

Larissa & Jan

Die kirchliche Trauung findet  
am 17. Juni 2017 um 13:00 Uhr  
in der Ev. Kirche in Hüffenhardt statt.

Es freuen sich die Eltern  
Silvia und Bernhard  
Katharina und Volker



## STELLENANGEBOTE

**Suche Putzhilfe 1x wöchentlich**  
4 Std. nach Haßmersheim. ☎ 0171/5052742

**Gerüstbauer**

zur Verstärkung unseres jungen, starken, flexiblen  
Teams bei Mosbach gesucht.  
Vollanstellung, Bezahlung nach Tarif  
Voraussetzung: PKW-Führerschein  
**Telefon 0172 5990308**

## GESCHÄFTSANZEIGEN

**Warum immer neu?**  
**POLSTERMÖBEL NEU**  
**BEZIEHEN**

Kompetenz & Qualität  
ob Stil oder modern -  
Eckbänke, Stühle, Garnituren, und und und...  
Große Stoffauswahl - unverbindliche Beratung  
durch unseren Fachmann.

**PFUNDT**

Wohnstyle aus Meisterhand

**PFUNDT Raumausstattung GmbH**  
74172 Neckarsulm • Heilbronner Str. 11  
Tel. 0 71 32 - 34 12 55 • Fax 34 12 56

www.pfundt-raumausstattung.de

**SUZUKI**  
Way of Life!



**Autohaus  
Ralph Müller**  
Suzuki-Vertragshändler  
Ortsstraße 7  
74847 Öbrigheim-Asbach  
Telefon (0 62 62) 21 46  
www.autohaus-mueller.de

**Garnituren, Eckbänke, Stühle etc.**  
aufarbeiten und neu beziehen  
mit preisgünstigen Qualitätsstoffen  
neueste Stoffe mit Fleckschutzgarantie  
direkt vom Hersteller

Unverbindliche Beratung auch nach Feierabend und samstags

**Polsterwerkstätte Dieter Rehn, Tel. 07131 485848****Nebenberufliche Verdienstmöglichkeit**

Im Auftrag von NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot  
GmbH & Co. KG betreuen wir die wöchentliche  
Verteilung des Mitteilungsblattes

Wir suchen eine/n

**Zusteller/in (Mindestalter 13 Jahre)**

für das Mitteilungsblatt  
für Urlaubsvertretungen  
bzw. für einen festen Bezirk.

Die Stelle ist geeignet für Hausfrauen,  
Rentner, Studenten und Schüler  
(mit Lohnsteuer-Identifikationsnummer).

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann bewerben Sie sich bitte unter

Tel. 07033 6924-0  
Fax 07033 692424  
E-Mail: info@gsvertrieb.de

oder per Post an:  
G.S Vertriebs GmbH  
Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt

Im Auftrag von NUSSBAUM MEDIEN betreuen wir für ca. 330 Orte die  
Zustellung der Amts- und Mitteilungsblätter

+++ Exklusiv für NUSSBAUM CLUB-Mitglieder \* +++

**NUSSBAUM**  
MEDIEN



\* Unsere Printleser sind automatisch  
Mitglied im Nussbaum Club

**Schlemmerblock**  
**bestellen** **50%**  
**sparen!**

**Schlemmerblock** – Der original 2:1 Restaurant- und Freizeitführer für  
Ihre Region! Alle Gutscheine sind **echte 2:1 Angebote!** Bestellen Sie  
beispielsweise im Restaurant 2 Hauptgerichte, ist eines davon gratis.

**Und so einfach geht's:**

1. Online [www.schlemmerblock.de/Vorteilscode](http://www.schlemmerblock.de/Vorteilscode) öffnen
2. Vorteilscode „NussbaumClub“ eingeben
3. Gewünschten Schlemmerblock suchen
4. Nur 50 % zahlen (bspw. 17,45 € statt 34,90 €)

Diese Aktion ist ein Angebot der  
Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG • Opelstr. 29 • 68789 St. Leon-Rot  
Anbieter Schlemmerblock: Schlemmerblock Marketing GmbH  
Niedesheimer Str. 18 • 67547 Worms • [www.schlemmerblock.de](http://www.schlemmerblock.de)

**Zu einer Bewerbung gehören immer  
Anschreiben, Lebenslauf und Zeugnisse.**

## FIT, SCHÖN UND GESUND

### Schlaf macht fit

Millionen Deutsche fühlen sich permanent gestresst und erschöpft – Tendenz steigend. Dabei gibt es ein einfaches Mittel, um die eigenen Akkus wieder aufzuladen: Schlaf. Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass für den Erhalt der vollen Gedächtnisleistung und zum Stressabbau ein erholsamer Schlaf unabdingbar ist.

Doch dabei bleibt es nicht. Auch das eigene Aussehen wird durch die Qualität des Nachschlafs beeinflusst. Wer regelmäßig schlecht oder zu kurz schläft, dem sieht man dies schnell an. Falten und graue Haut sind dann die Regel. Rund fünf Jahre älter sieht aus, wer regelmäßig zu kurz schläft, behaupten Dermatologen. Umgekehrt lässt ein gesunder Schlaf den Teint

gesünder und die Haut straffer aussehen.

Das heißt: Schlafstörungen sollte man nicht auf die leichte Schulter nehmen. Zumindest die Problemquelle „schlechte Bettausstattung“ lässt sich leicht beheben. Denn hier hilft meist ein Besuch im nächsten Bettenfachgeschäft. Dort trifft man auf speziell ausgebildete Fachleute für guten Schlaf und richtiges Liegen. Einige Bettenhäuser bieten sogar einen besonderen Service: Durch ihre zusätzliche Qualifizierung zum „Kompetenz-Zentrum Gesunder Schlaf“ sind deren Verkaufsmitarbeiter in der Lage, Kunden mit Schlafproblemen die passenden Hilfseinrichtungen zu benennen oder bieten sogar entsprechende eigene Kurse an. (akz-o/red)




Möbel  
Innenausbau  
Schreinerei

**HOFMANN**

Inhaber Tilo Feth

Gesundes Schlafen & Wohnen nach Maß

**SCHLAFEN**

www.moebel-hofmann.de

Tel.: 0 72 64 / 91 31 63



In einem Bett von uns  
schlafen Sie gesund.  
Und Geschmackvoll!



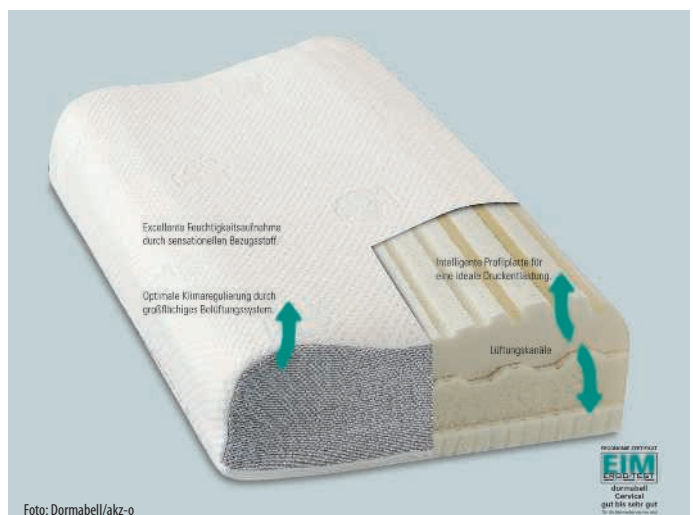


Foto: Dormabell/akz-o

### Das richtige Kissen

Leiden Sie morgens oftmals an Verspannungen im Hals- und Nackenbereich? Wenn ja, dann sollten Sie schnellstens Ihr Kopfkissen wechseln. Denn es ist dessen zentrale Aufgabe, eine schmerzhaft Dehnung der Hals- und Nackenmuskulatur zu verhindern, indem es den Nacken stützt und auch die Halswirbel entlastet. Vor allem bei Seitenschläfern sorgt das Kissen zudem dafür, dass die Halswirbelsäule nicht abknickt. Auch Kopfschmerzen können unter Umständen durch das richtige Kissen vermieden werden. Welches Kissen das jeweils richtige ist, muss individuell entschieden werden. Spontankäufe ohne vorherige Beratung führen dadurch oft zu Problemen. Tatsächlich haben viele Menschen mehrere unterschiedliche Modelle ausprobiert und haben trotzdem immer noch Nackenschmerzen.

So gibt es mehrere Dinge, auf die man beim Kissenkauf achten muss. Beispielsweise ist bei der Auswahl des richtigen Modells das verwendete Bettssystem zu berücksichtigen, da die Schulter je nach Art von Matratze bzw. Rost unterschiedlich tief einsinkt. Es macht daher Sinn, beim Kauf eines neuen Bettes auch über ein neues Kissen nachzudenken. Die Entscheidung für das richtige Kissenmodell ist also nicht ganz einfach. Es empfiehlt sich deshalb, eine entsprechende Beratung in einem Bettenfachgeschäft in Anspruch zu nehmen. Einige Häuser nutzen zur exakten Bedarfsanalyse ein eigens entwickeltes Mess-System, wie es auch bei Matratzen zur Liegeanalyse im Einsatz ist. Das Risiko von Fehlkäufen sinkt damit praktisch auf Null. (spp-o)



Foto: paularasenko/iStock/Thinkstock

### Sonne in Maßen

Sonnenstrahlen sind wichtig für die Vitamin-D-Bildung, starke Knochen und ein intaktes Immunsystem. Zuviel Sonne kann jedoch Falten und Hautkrebs verursachen. Daher sollte ein intensives Sonnenbad nicht länger als eine Stunde bei Lichtschutzfaktor 30 bis 50 dauern. Die Mittagssonne meidet man besser ganz und greift zur Vermeidung von Blinzelfältnen zu Sonnenbrille sowie Hut oder Käppi. Auch reichlich-

ches Trinken und eine gezielte Nährstoffversorgung können der Haut bei häufigen Aufenthalten in der Sonne gut tun. Feuchtigkeitsspendende Lotionen mit Aloe Vera, Hyaluronsäure und beruhigendem Dexpanthenol tun der Haut nach der Sonne gut. Reichhaltige Masken alle paar Tage versorgen die oberen Hautschichten mit notwendigen Nährstoffen. (djd/red)

%% %% %% %% %% %% %% %% %% %% %%

# Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe

**Alles muss raus\***

bis zu **50 % Rabatt**

\* ausgenommen bereits reduzierte Artikel

**HECK** Schreib-, Spiel-, Haushaltswaren Geschenke

Haßmersheim • Theodor-Heuss-Str. 40 • Telefon 06266 314

30 % 30 % 30 %

%% %% %% %% %% %% %% %% %% %% %%



## HEINZ KIESER

Meisterbetrieb *Seit über 20 Jahren*

Am Wasserturm 8 74936 Siegelbach  
Tel. 07264 4694 Mobil 0173 3044174

- Sanitärtechnik
- Blechnerei
- Heizungsbau
- Kundendienst
- Badsanierung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Heizungswartungen



## DER NECKAR-ODENWALD-KREIS-CUP 2017

Reitsport, der verbindet.

Omnibusreisen **Schneider** Tagesfahrten:

Katalog kostenlos anfordern

|                                                                                                                                  |                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Quattropole Saarland</b><br>Vier Städte, drei Länder, ein Erlebnis<br>24.08. - 27.08.2017 € 297 HP                            | <b>Auf den Spuren Luthers</b><br>– Entdecken Sie mit uns<br>500 Jahre Reformation<br>31.08. - 03.09.2017 € 414 HP |
| <b>Traditionelles Almagtriedfest</b><br>Bergschaf- und Haflinger-<br>Almagtriedfest im Zillertal<br>07.09. - 10.09.2017 € 259 HP | <b>Nordfriesischer Inselzauber</b><br>Sylt - Hallig Hooge - Föhr<br>24.09. - 28.09.2017 € 555 HP                  |

Zustieg: Mosbach, Neckarelz, Obrigheim. Auf Anfrage

Besuchen Sie unsere Homepage [www.omnibus-schneider.de](http://www.omnibus-schneider.de)  
 Omnibusreisen • Werner Schneider KG • 74928 Hüffenhardt • ☎ 06268 -95100

FIEBERN SIE MIT.  
STATION 3 VON 7 WARTET.

## BUCHEN

# 17./18. JUNI 2017

 Mehr Informationen unter [www.nok-cup.de](http://www.nok-cup.de)



Wir liefern zuverlässig  
und preiswert.

# Heizöl Holzpellets

Diesel • feste Brennstoffe

Ihr Ansprechpartner  
Marcus Jarolim Tel. 0 70 66 - 915 00 35

**Kraichgau**  
Raiffeisen  
Zentrum eG

[www.krz-eg.de](http://www.krz-eg.de)

Eppingen • Bad Rappenau  
Meckesheim • Sinsheim